每月天氣摘要
二零二五年一月

Monthly Weather Summary
January 2025

目錄

Contents

二零二五年二月出版

香港天文台編製
香港九龍彌敦道134A

1. 除特別列明外，所有時間均以協調世界時加八小時為準。

2. 除特別列明外，所有氣象要素數值均在香港天文台錄得。

3. 因惡劣天氣引致的人命傷亡及財物損毀數字是由各政府部門提供或根據報章報導輯錄。

Published: February 2025

Prepared and published by : Hong Kong Observatory,
134A Nathan Road,
Kowloon,
Hong Kong.

1. Unless otherwise stated, all times given are 8 hours ahead of Co-ordinated Universal Time (UTC).

2. Values of meteorological elements are those recorded at the Hong Kong Observatory, unless otherwise specified.

3. Figures of damage and casualties caused by weather phenomena are compiled from press reports and information provided by other government departments.

知識產權公告

本刊物的所有內容，包括但不限於所有資料、地圖、文本、圖像、圖畫、圖片、照片、視像，以及數據或其他資料的匯編(下稱「資料」)，均受知識產權保護。資料的知識產權由香港特別行政區政府(下稱「政府」)擁有，或經資料的知識產權擁有人授予政府，為本刊物預期的所有目的而處理該等資料。任何人如欲使用資料作非商業用途，均須遵守《香港天文台刊物資料的使用條件(非商業用途)》的條款和條件（可於此網頁瀏覽：https://www.hko.gov.hk/tc/publica/non-commercialuse.htm）。此外，除非擬議用途符合《香港天文台刊物資料的使用條件(商業用途)》的條款和條件（可於此網頁瀏覽：https://www.hko.gov.hk/tc/publica/commercialuse.htm），並事先取得香港天文台(下稱「天文台」)代表政府所給予的書面授權，否則資料一律嚴禁用作商業用途。如有任何查詢，請以電郵(電郵地址：mailbox@hko.gov.hk)、傳真(+852 2311 9448)或郵遞方式與天文台聯絡。

免責聲明

本刊物載列的資料由政府轄下的天文台編製，只供一般參考。政府雖已盡力確保該等資料準確，但政府(包括其僱員及代理人)對於本網站所載資料的準確性、可用性、完整性、是否侵權、可靠性、安全性、適時性、適用性或效用，概不作出明確或暗示的保證、聲明或陳述；在中華人民共和國香港特別行政區法律許可的範圍內，對於任何因使用或不當使用或依據這些資料或不能使用這些資料所產生或與之相關的任何損失、毀壞、損害、傷害或死亡(除因政府或其僱員在受僱工作期間疏忽所引至的傷害或死亡外)，政府亦概不承擔任何法律責任(包括但不限於疏忽責任)、義務或責任。

政府保留權利，按其絕對酌情權隨時略去、刪除或編輯由其編製並載列於本刊物的一切資料，而無須給予任何理由或事先通知。使用者有責任自行評估本刊物所載的各項資料，並在根據該等資料行事之前，加以核實(例如參照原本發布的版本)和徵詢獨立意見。

Intellectual Property Rights Notice

All contents contained in this publication, including but not limited to all data, maps, text, graphics, drawings, diagrams, photographs, videos and compilation of data or other materials (the "Materials") are subject to the intellectual property rights which are either owned by the Government of the Hong Kong Special Administrative Region (the "Government") or have been licensed to the Government by the intellectual property rights' owner(s) of the Materials to deal with such Materials for all the purposes contemplated in this publication. The use of the Materials for non-commercial purposes shall comply with all terms and conditions provided in the "Conditions of the Use of Materials available in the Hong Kong Observatory Publications for Non-commercial Purposes" (which can be found at: https://www.hko.gov.hk/en/publica/non-commercialuse.htm). Besides, the use of the Materials for commercial purposes is strictly prohibited unless all terms and conditions provided in the "Conditions of the Use of Materials available in the Hong Kong Observatory Publications for Commercial Purposes" (which can be found at https://www.hko.gov.hk/en/publica/commercialuse.htm) are complied with and prior written authorisation is obtained from the Hong Kong Observatory (the "Observatory") for and on behalf of the Government. For enquiries, please contact the Observatory by email (mailbox@hko.gov.hk) or by facsimile (+852 2311 9448) or by post.

Disclaimer

The information contained in this publication is compiled by the Observatory of the Government for general information only. Whilst the Government endeavours to ensure the accuracy of this general information, the Government (including its servants and agents) makes no warranty, statement or representation, express or implied, with respect to the accuracy, availability, completeness, non-infringement, reliability, security, timeliness, appropriateness or usefulness of the information, contained herein, and in so far as permitted by the laws of the Hong Kong Special Administrative Region of the People's Republic of China, shall not have any legal liability (including but not limited to liability for negligence), obligation or responsibility for any loss, destruction, damages, injury or death (save and to the extent any such injury or death is caused by the negligence of the Government or any of its employees in the course of employment) howsoever arising out of or in connection with any use or misuse of or reliance on the information or inability to use such information. The Government reserves the right to omit, delete or edit, all information compiled by the Government in this publication at any time in its absolute discretion without giving any reason or prior notice. Users are responsible for making their own assessment of all information contained in this publication and are advised to verify such information by making reference, for example, to original publications and obtaining independent advice before acting upon it.

1. 二零二五年一月天氣回顧

由於月內大部分時間華南受乾燥的東北季候風支配，二零二五年一月香港陽光充沛及少雨。全月總日照時間為 222.3 小時，較正常值 145.8 小時高約百分之 52。全月共錄得 4.2 毫米雨量，只有正常值 33.2 毫米的約百分之 13。一月平均相對濕度為百分之 59，較正常值的百分之 74 低百分之 15，是有記錄以來一月份的第三低。而一月亦較正常稍暖，平均氣溫為 17.1 度，較正常值 16.5 度高 0.6 度。

受一股偏東氣流影響，一月首兩天本港大致多雲，而一月一日有一兩陣微雨。在東北季候風影響下，除一月四日晚上及一月五日早上有幾陣微雨外，一月三日至九日普遍晴朗。

一股強烈冬季季候風於一月九日晚上抵達，隨後三天早上寒冷。一月十二日日間天氣非常乾燥，本港相對濕度維持在百分之 30 或以下。當日赤鱲角錄得最低相對濕度為百分之 9，是自該站於一九九七年六月啟用以來一月份的第二低。隨著季候風被一股偏東氣流取代，一月十三日至十五日天氣逐漸回暖。天文台氣溫於一月十五日下午上升至全月最高的 22.3 度。

在一股乾燥的東北季候風影響下，一月十六日至二十日普遍晴朗，早上清涼。受一股清勁至強風程度的偏東氣流及一道覆蓋廣東沿岸的雲帶影響，隨後三天本港雲量增多及有幾陣雨。隨著雲帶轉薄，一月二十四日至二十五日普遍晴朗。

一道冷鋒於一月二十六日早上橫過華南沿岸。本港當日大致多雲及有一兩陣雨。隨著北風增強，當晚本港逐步轉冷。在與其相關的強烈冬季季候風影響下，一月二十七日至二十八日轉為普遍晴朗及非常乾燥，早上寒冷。天文台氣溫於一月二十七日早上下降至全月最低的 10.6 度。季候風於一月二十九日逐漸被一股清勁至強風程度的偏東氣流取代。當日初時多雲，但日間轉為天晴及非常乾燥。隨著一道雲帶覆蓋廣東沿岸，一月三十日晚上轉為多雲，而一月最後一天有一兩陣雨。

二零二五年一月沒有熱帶氣旋在南海及北太平洋西部出現。

本月沒有航機因惡劣天氣須轉飛其他地方。表 1.1 載列本月發出及取消各種警告/信號的詳情。

————♦————

1. The Weather of January 2025

With the dominance of dry northeast monsoon over southern China for most of the time in the month, January 2025 was marked by dry and sunny weather in Hong Kong. The monthly total sunshine duration amounted to 222.3 hours, about 52 percent above the normal of 145.8 hours. 4.2 millimetres of rainfall were recorded in the month, only about 13 percent of the normal of 33.2 millimetres in the month. The monthly mean relative humidity of 59 percent was 15 percent below the normal of 74 percent and the third lowest on record for January. The month was also slightly

warmer than usual with the mean temperature of 17.1 degrees, 0.6 degrees above the normal of 16.5 degrees.

Affected by an easterly airstream, the weather of Hong Kong was mainly cloudy on the first two days of the month, with one or two light rain patches on 1 January. Under the influence of the northeast monsoon, it was generally fine on 3 – 9 January apart from a few light rain patches on the night of 4 January and on the morning of 5 January.

With the arrival of an intense winter monsoon on the night of 9 January, the weather was cold on the mornings of the following three days. It was very dry with the relative humidity over the territory staying at 30 percent or below during the day on 12 January. The daily minimum relative humidity of 9 percent at Chek Lap Kok was the second lowest on record for January since the station was established in June 1997. As the monsoon was replaced by an easterly airstream, the weather turned milder gradually on 13 – 15 January. The temperatures at the Observatory rose to a maximum of 22.3 degrees on the afternoon of 15 January, the highest of the month.

Under the influence of a dry northeast monsoon, it was generally fine with cool mornings on 16 – 20 January. Affected by a fresh to strong easterly airstream and a band of clouds covering the coast of Guangdong, local weather became cloudier with a few rain patches in the following three days. With the band of clouds thinning out, it was generally fine on 24 – 25 January.

A cold front moved across the coast of southern China on the morning of 26 January. Locally, it was mainly cloudy with one or two rain patches on that day. With the strengthening of the northerlies, the weather of Hong Kong became cold progressively that night. Under the influence of the associated intense winter monsoon, it turned generally fine and very dry with cold mornings on 27 – 28 January. The temperatures at the Observatory dropped to a minimum of 10.6 degrees on the morning of 27 January, the lowest of the month. The monsoon was gradually replaced by a fresh to strong easterly airstream on 29 January. While it was cloudy at first, the weather turned fine and very dry during the day. With a band of clouds setting in over the coast of Guangdong, the weather turned cloudy on the night of 30 January and there were one or two rain patches on the last day of the month.

There was no tropical cyclone over the South China Sea and the western North Pacific in January 2025.

During the month, no aircraft was diverted due to adverse weather. Details of the issuance and cancellation of various warnings/signals in the month are summarized in Table 1.1.

表 1.1　二零二五年一月發出的警告及信號

Table 1.1　Warnings and Signals issued in January 2025

寒冷天氣警告
Cold Weather Warning

開始時間 Beginning Time		終結時間 Ending Time	
日/月 day/month	時 hour	日/月 day/month	時 hour
9/1	1620	13/1	1015
26/1	1100	29/1	0900

霜凍警告
Frost Warning

開始時間 Beginning Time		終結時間 Ending Time	
日/月 day/month	時 hour	日/月 day/month	時 hour
10/1	1630	11/1	0745
11/1	1630	12/1	0745

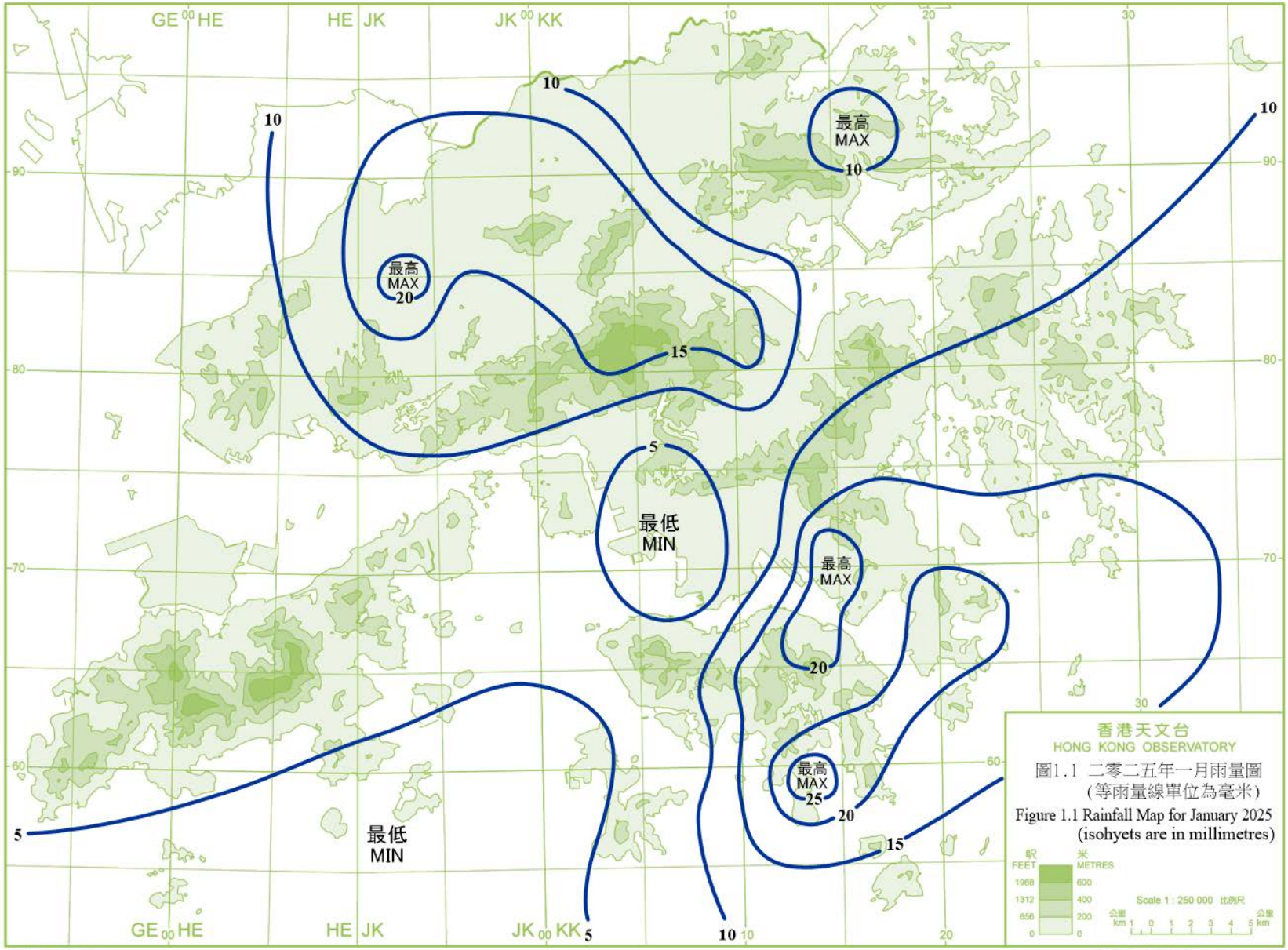
強烈季候風信號
Strong Monsoon Signal

開始時間 Beginning Time		終結時間 Ending Time	
日/月 day/month	時 hour	日/月 day/month	時 hour
26/1	1530	27/1	1145

火災危險警告

Fire Danger Warning

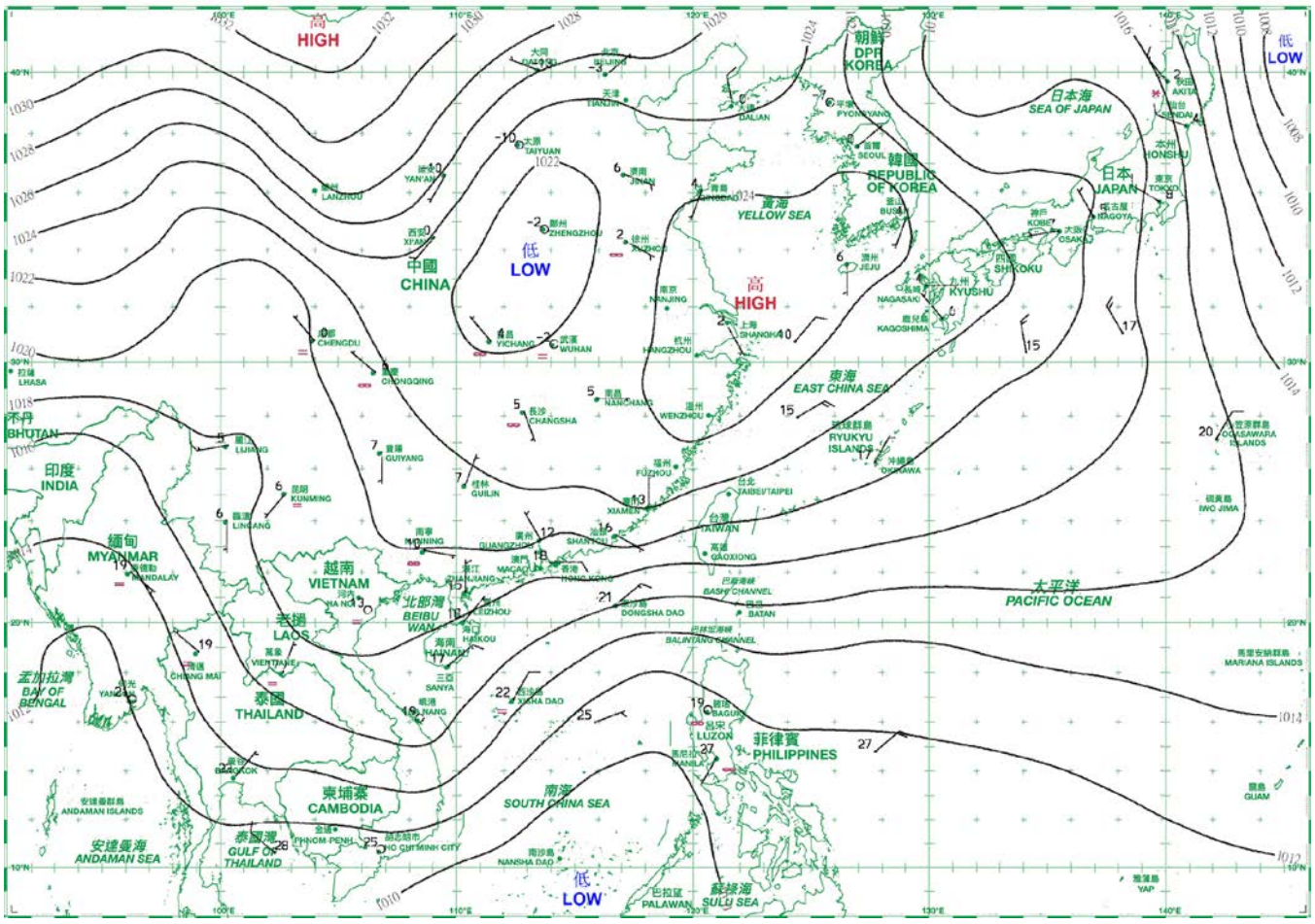
顏色 Colour	開始時間 Beginning Time		終結時間 Ending Time	
	日/月 day/month	時 hour	日/月 day/month	時 hour
紅色 Red	3/1	0600	3/1	2315
黃色 Yellow	4/1	0600	4/1	2130
紅色 Red	5/1	0600	5/1	1945
紅色 Red	6/1	0600	6/1	2330
紅色 Red	9/1	0600	13/1	2345
紅色 Red	15/1	0600	18/1	2330
紅色 Red	19/1	0600	19/1	2245
紅色 Red	20/1	0600	20/1	2310
紅色 Red	21/1	0600	21/1	1645
紅色 Red	27/1	0600	30/1	0600
黃色 Yellow	30/1	0600	30/1	2145
黃色 Yellow	31/1	0600	31/1	1800



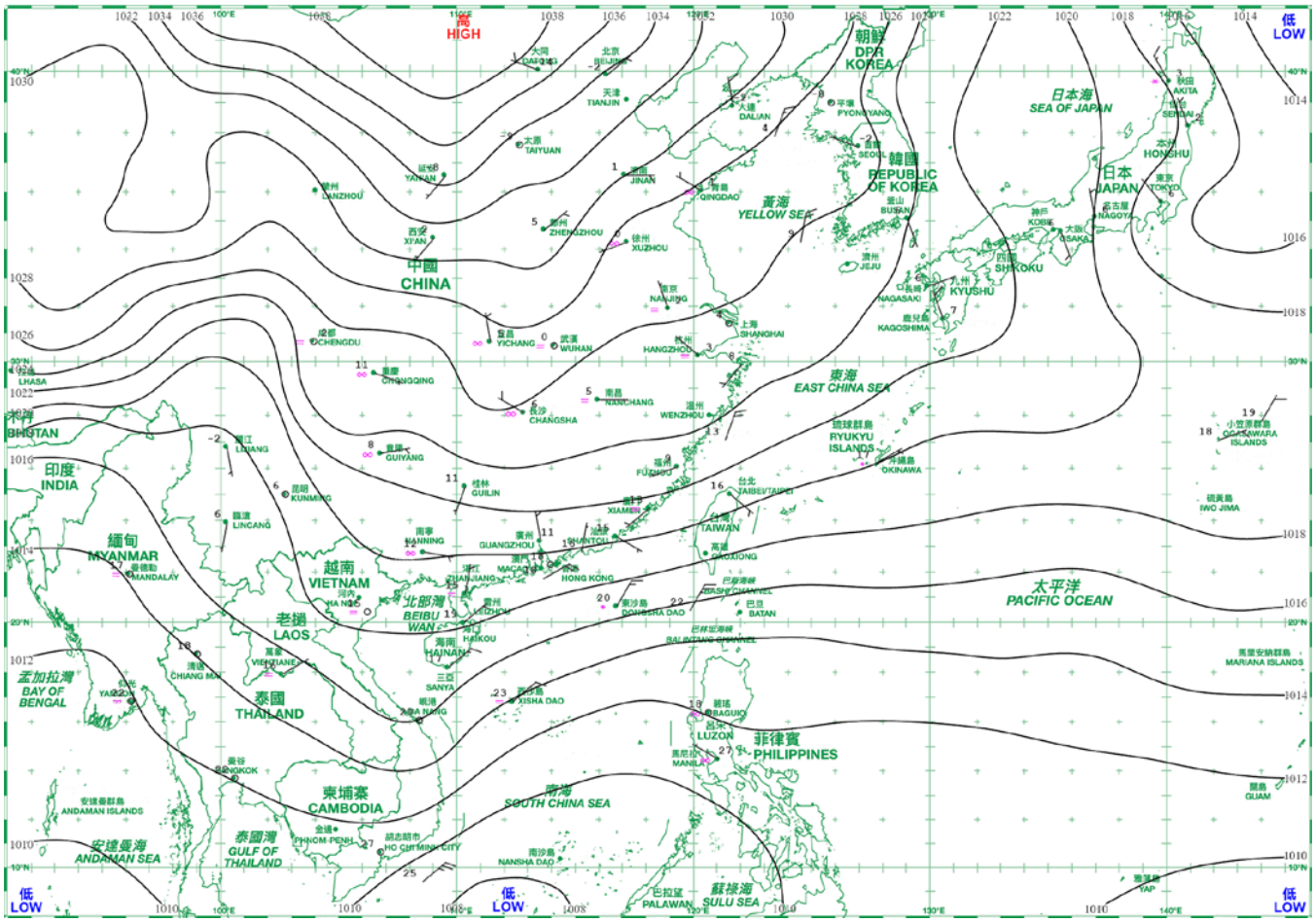
H.K.O.128 (2014)

地政總署測繪處繪製
Cartography by Survey and Mapping Office, Lands Department.

日期/Date: 01.01.2025 香港時間/HK Time: 08:00 香港天文台 Hong Kong Observatory



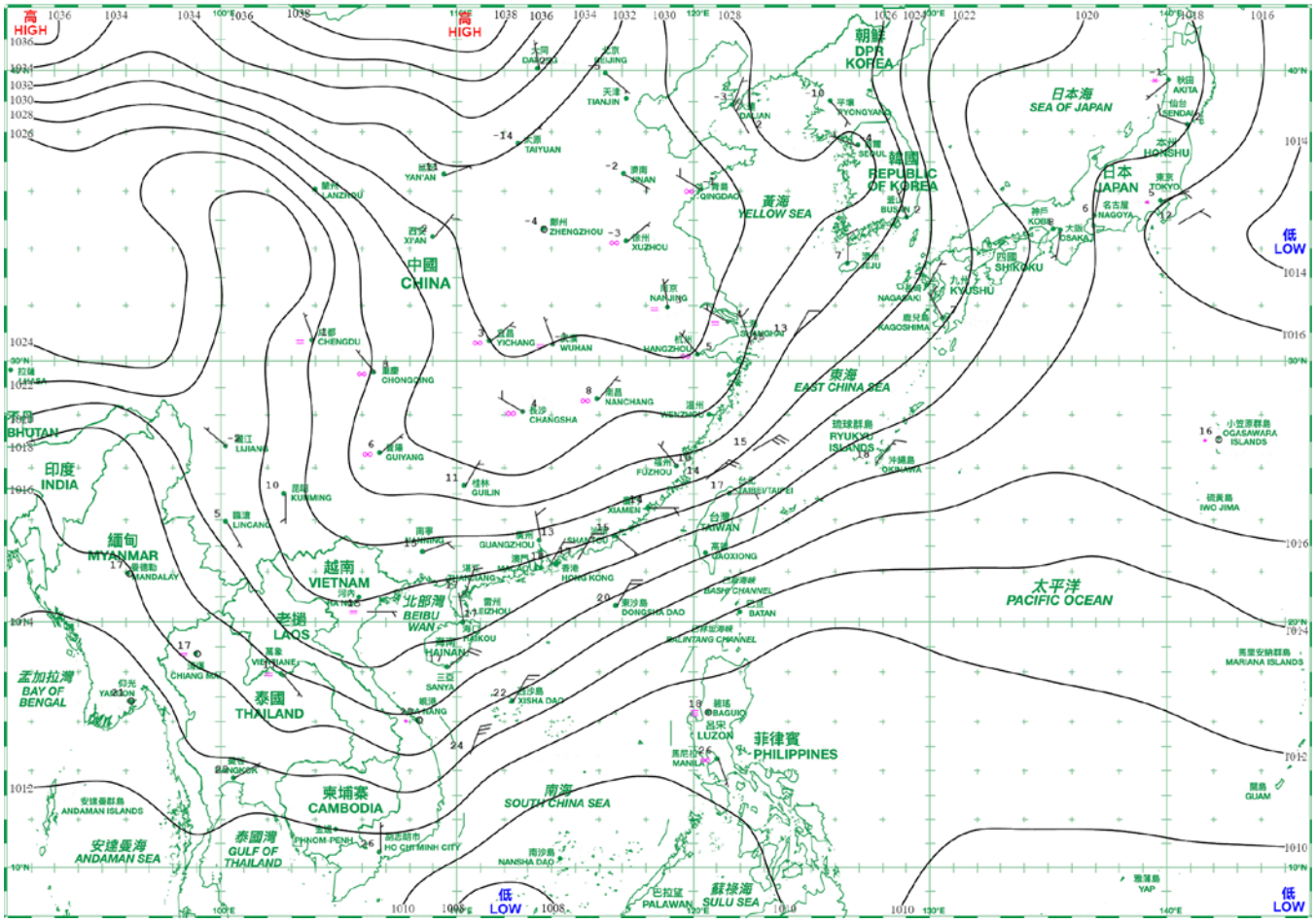
日期/Date: 02.01.2025 香港時間/HK Time: 08:00 香港天文台 Hong Kong Observatory



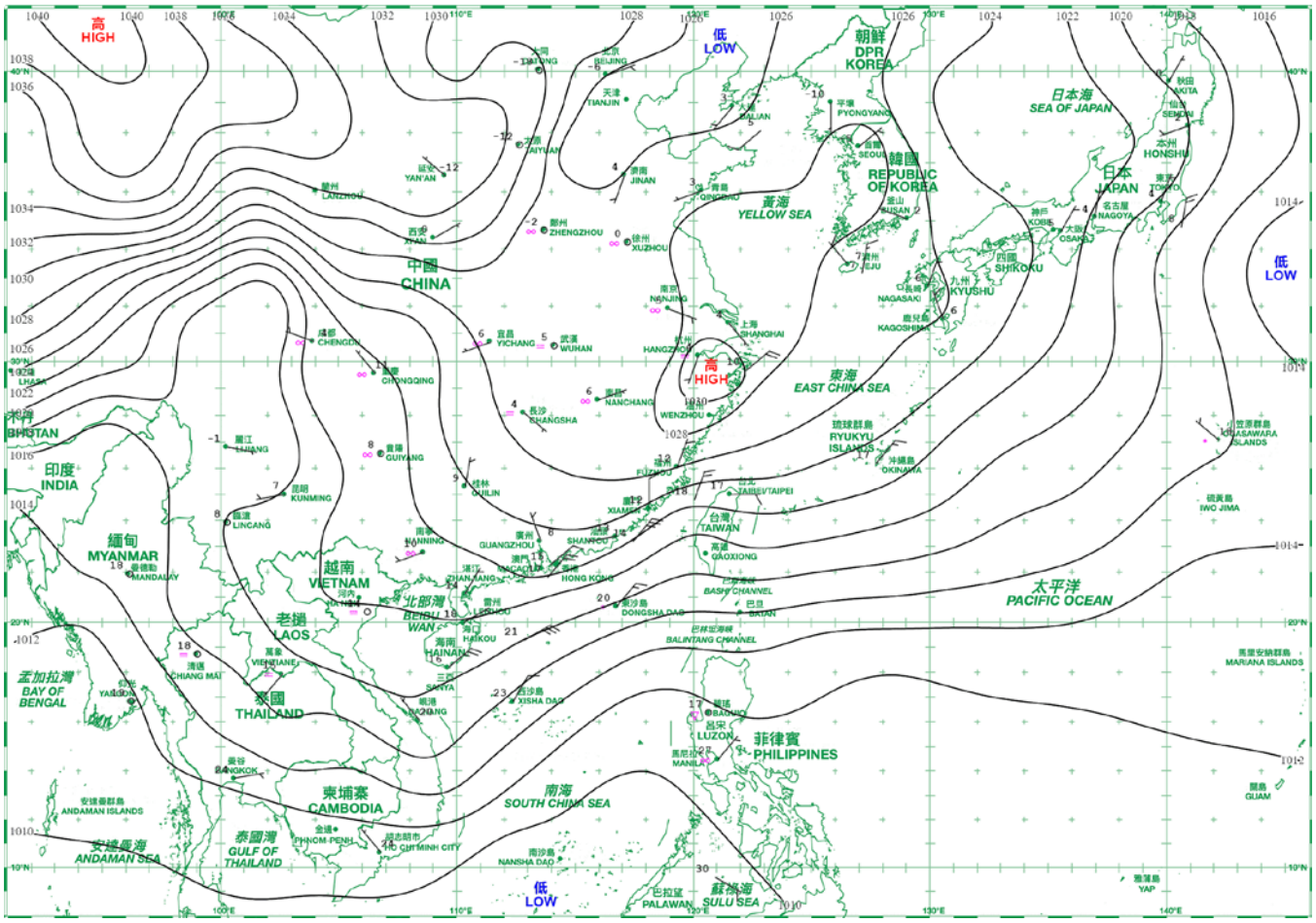
等壓線 Isobar(hPa) 暖鋒 Warm Front 靜止鋒 Stationary Front 消散中的冷鋒 Dissipating Cold Front

冷鋒 Cold Front 錮囚鋒 Occlusion 槽軸□線□Axis of Trough 熱帶氣旋中心 Centre of Tropical Cyclone

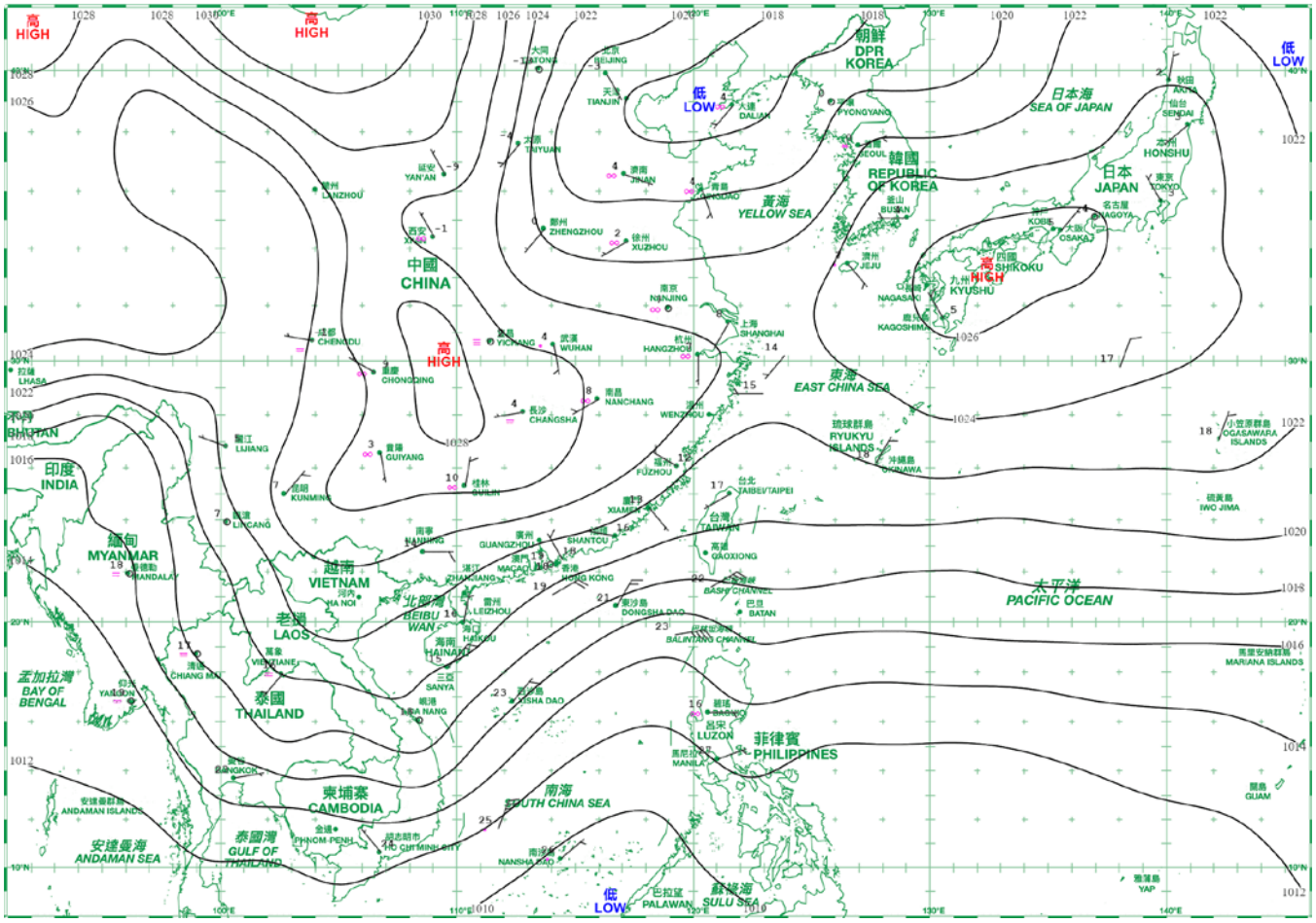
日期/Date: 03.01.2025　香港時間/HK Time: 08:00　香港天文台 Hong Kong Observatory



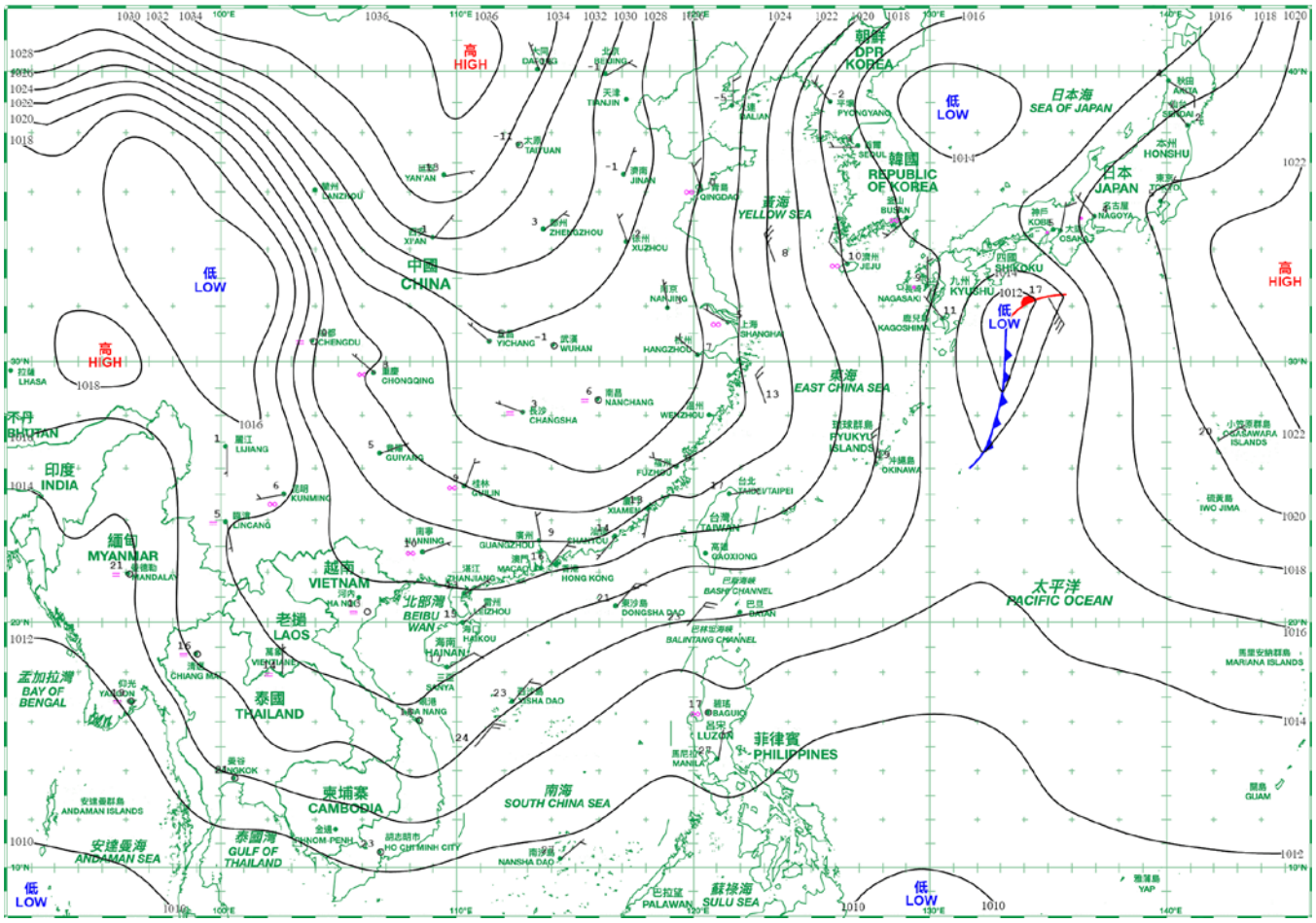
日期/Date: 04.01.2025　香港時間/HK Time: 08:00　香港天文台 Hong Kong Observatory



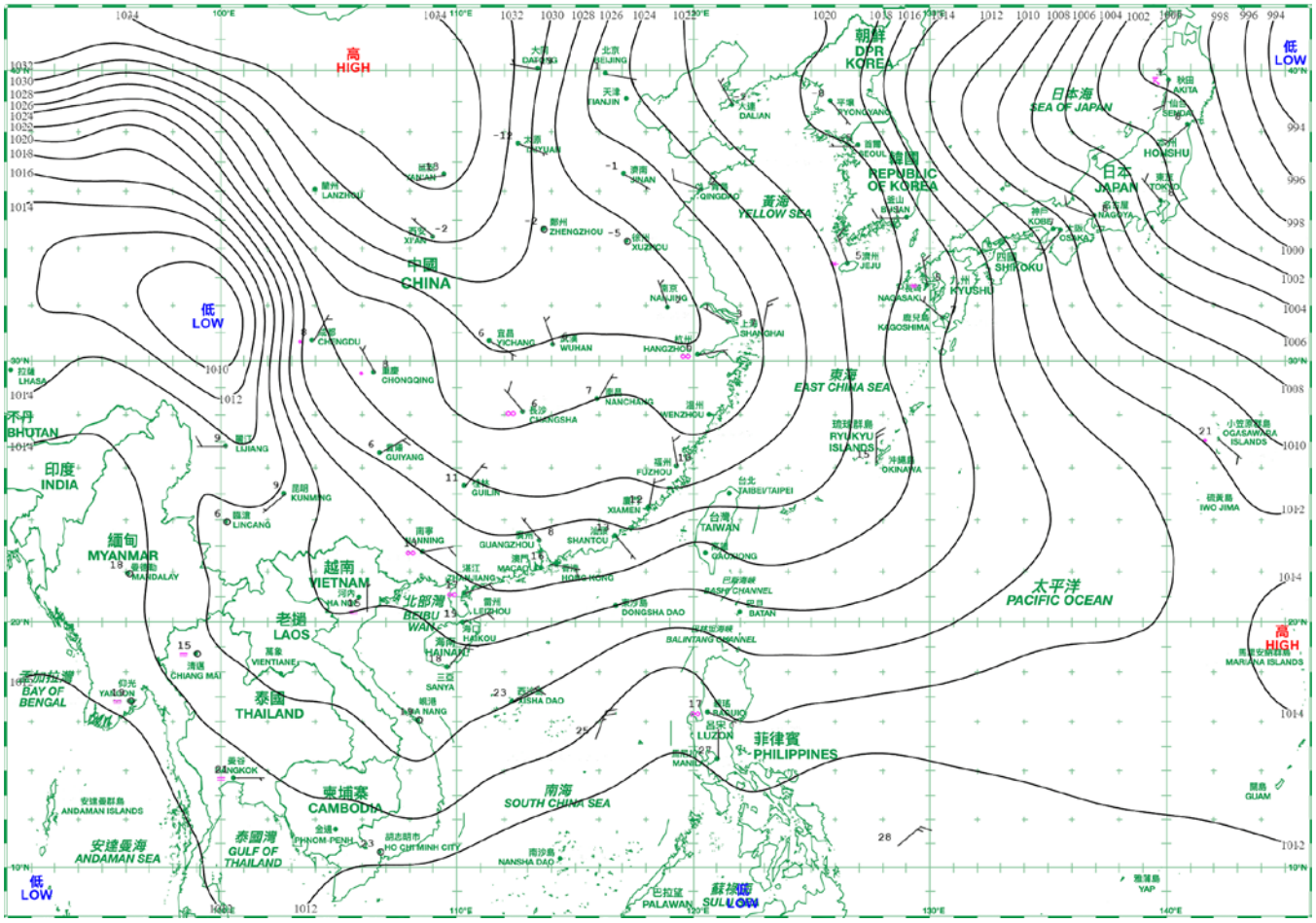
日期/Date: 05.01.2025　香港時間/HK Time: 08:00　香港天文台 Hong Kong Observatory



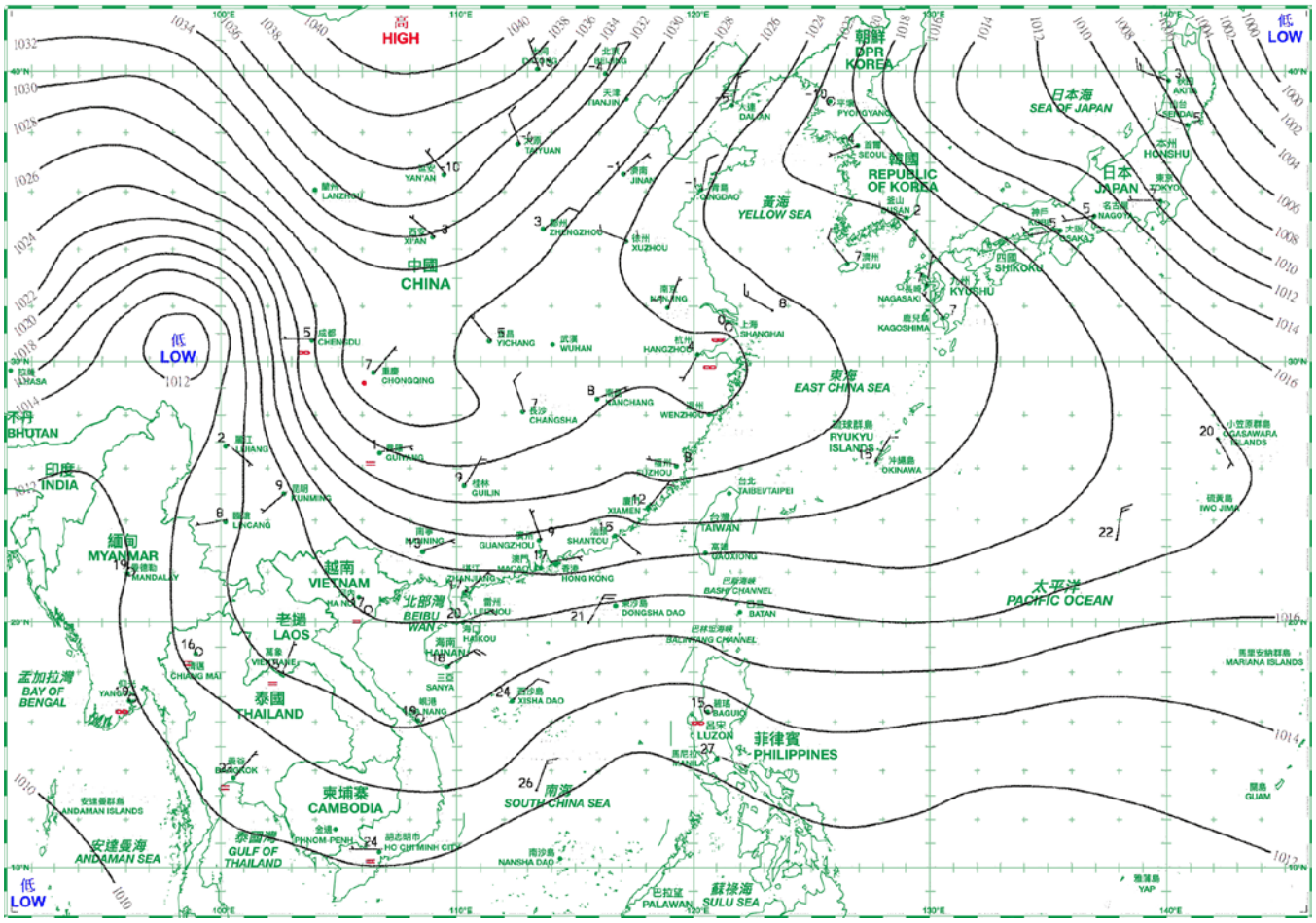
日期/Date: 06.01.2025　香港時間/HK Time: 08:00　香港天文台 Hong Kong Observatory



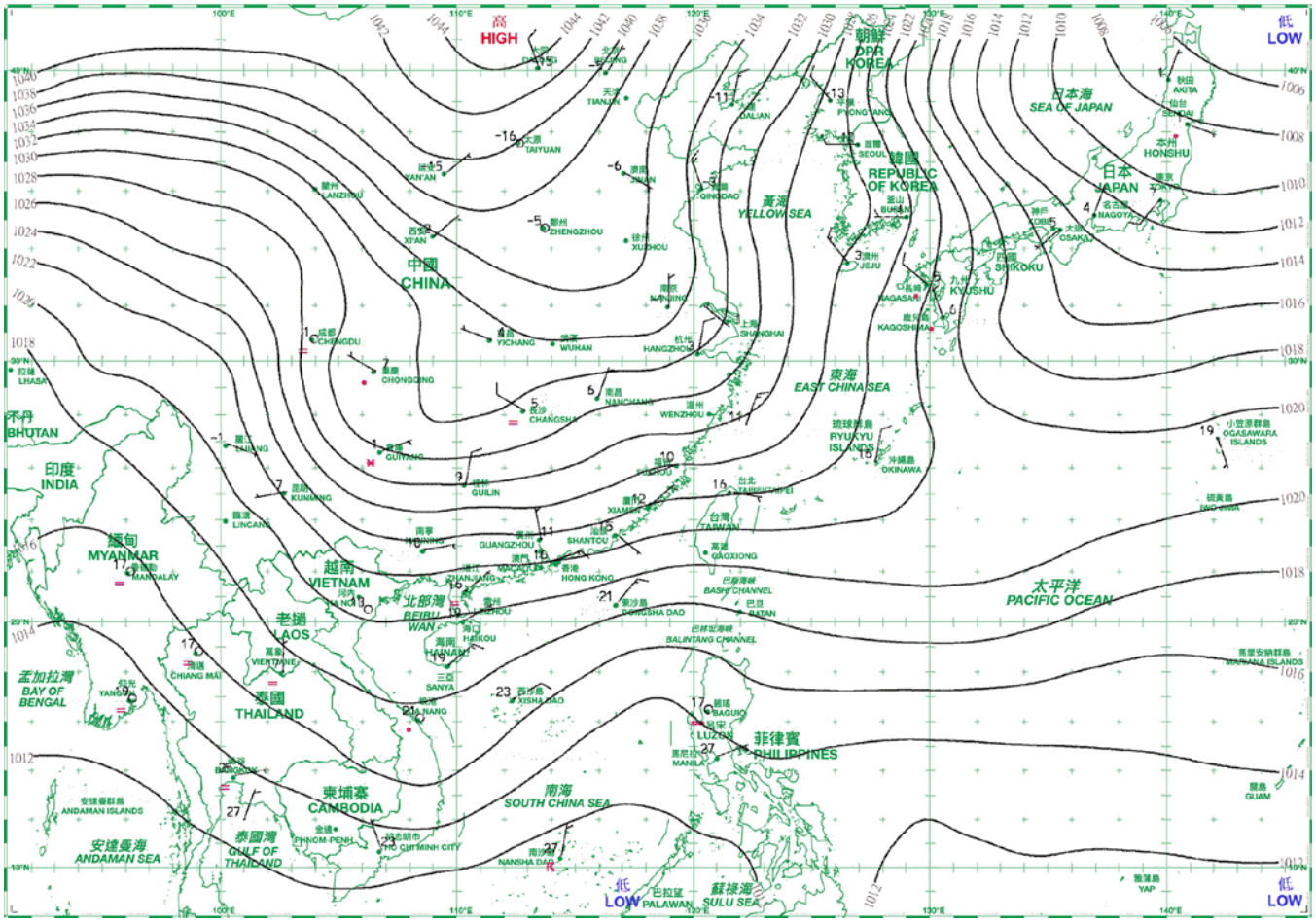
日期/Date: 07.01.2025　香港時間/HK Time: 08:00　香港天文台 Hong Kong Observatory



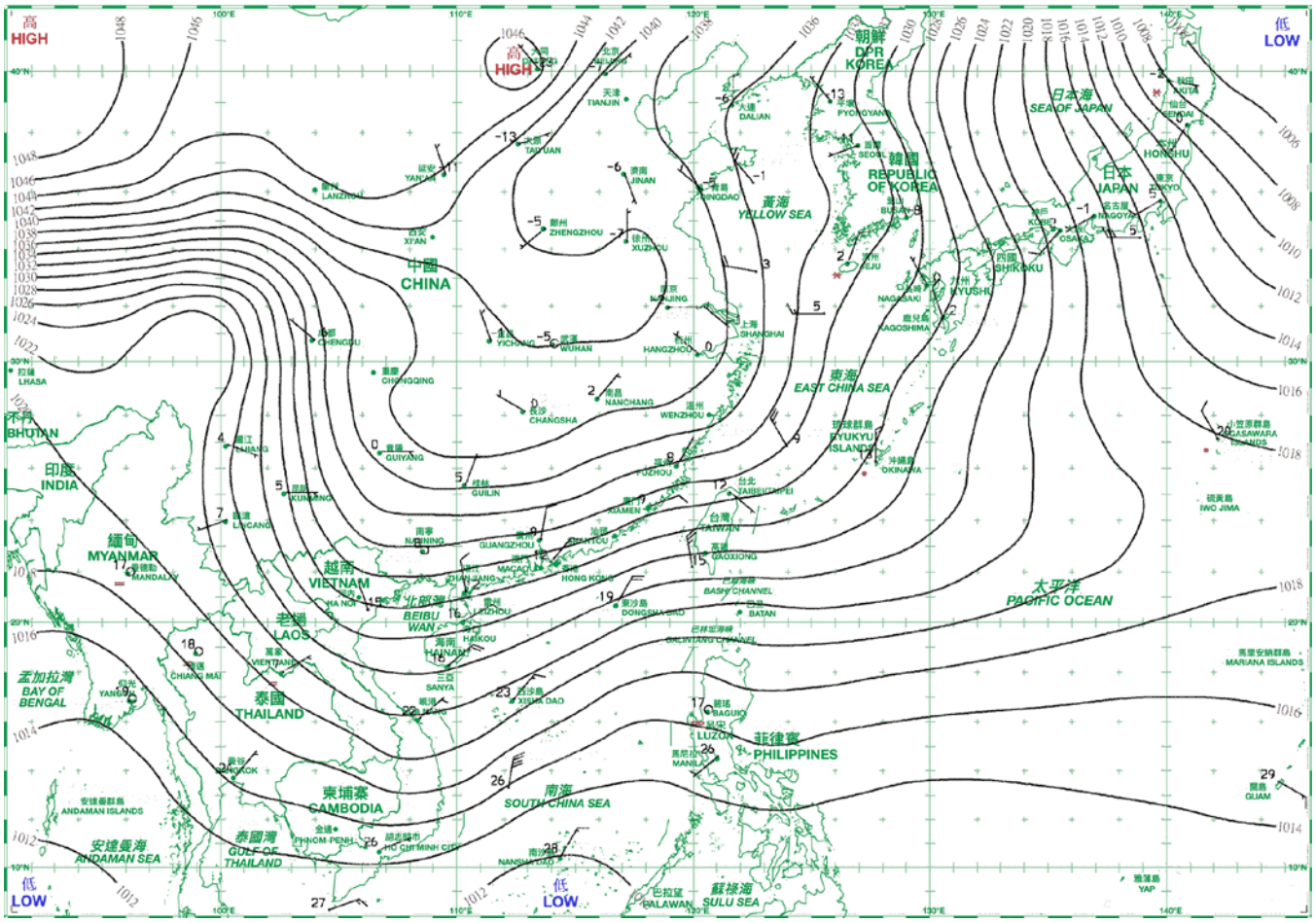
日期/Date: 08.01.2025 香港時間/HK Time: 08:00　香港天文台 Hong Kong Observatory



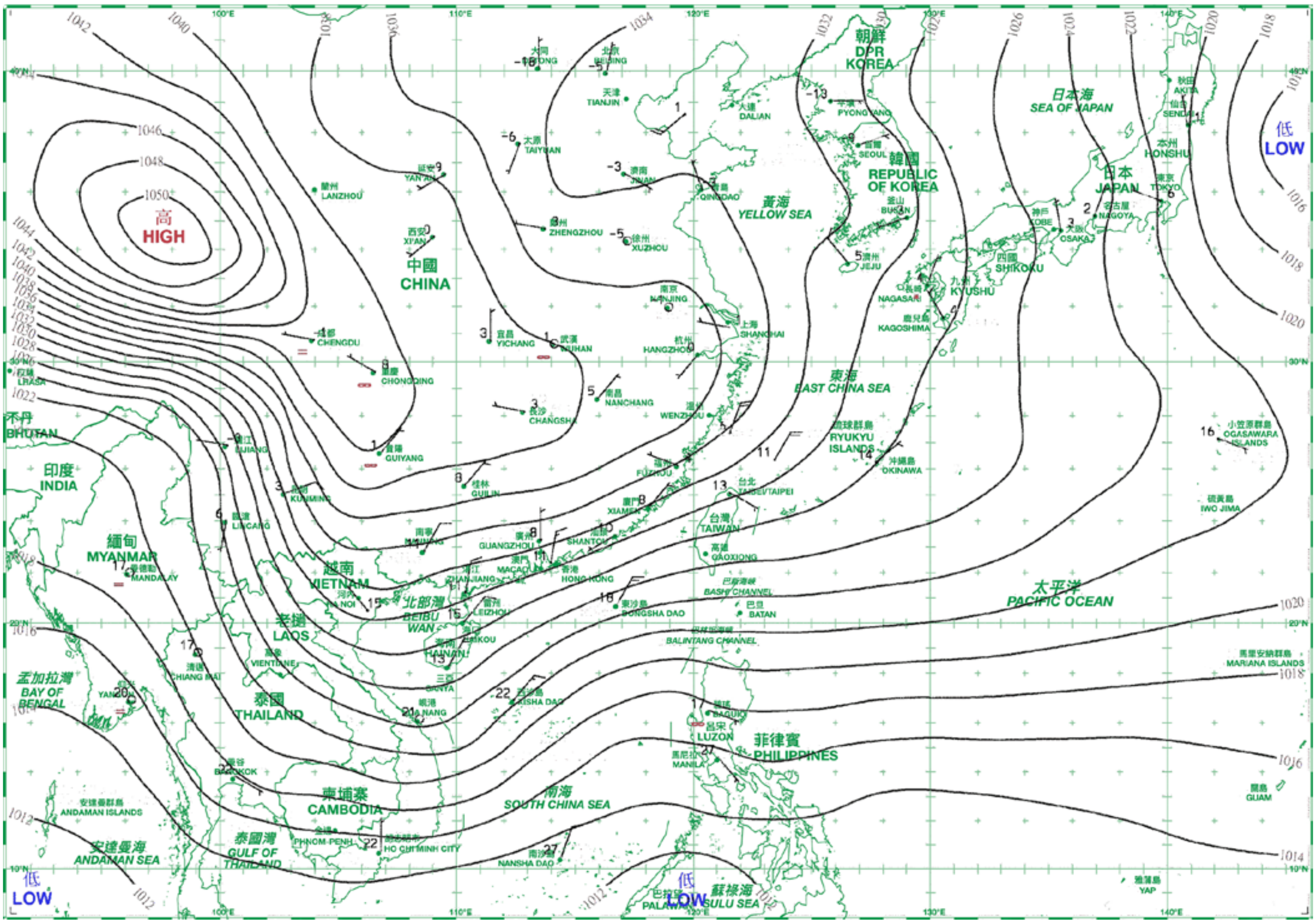
日期/Date: 09.01.2025 香港時間/HK Time: 08:00 香港天文台 Hong Kong Observatory



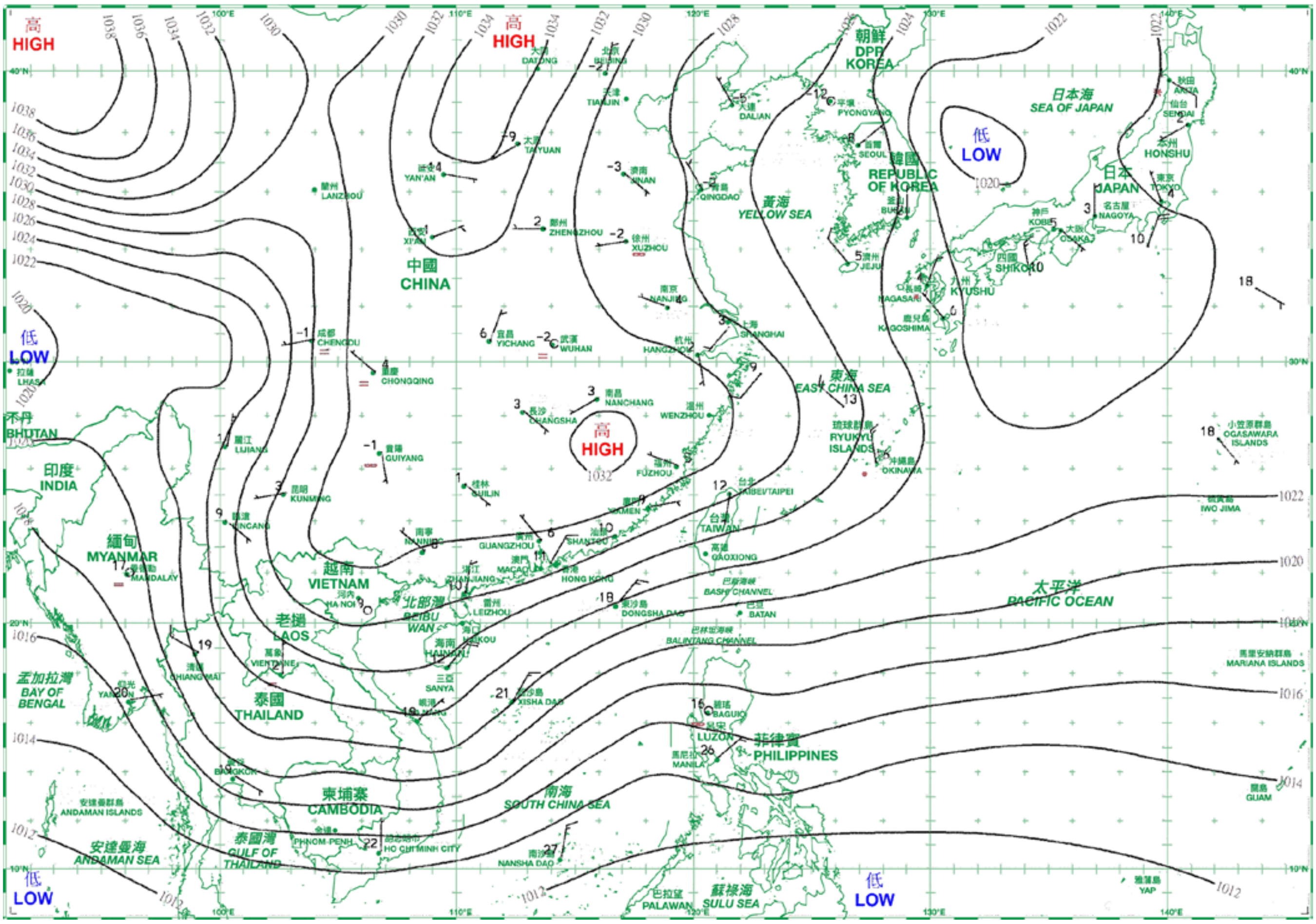
日期/Date: 10.01.2025 香港時間/HK Time: 08:00 香港天文台 Hong Kong Observatory



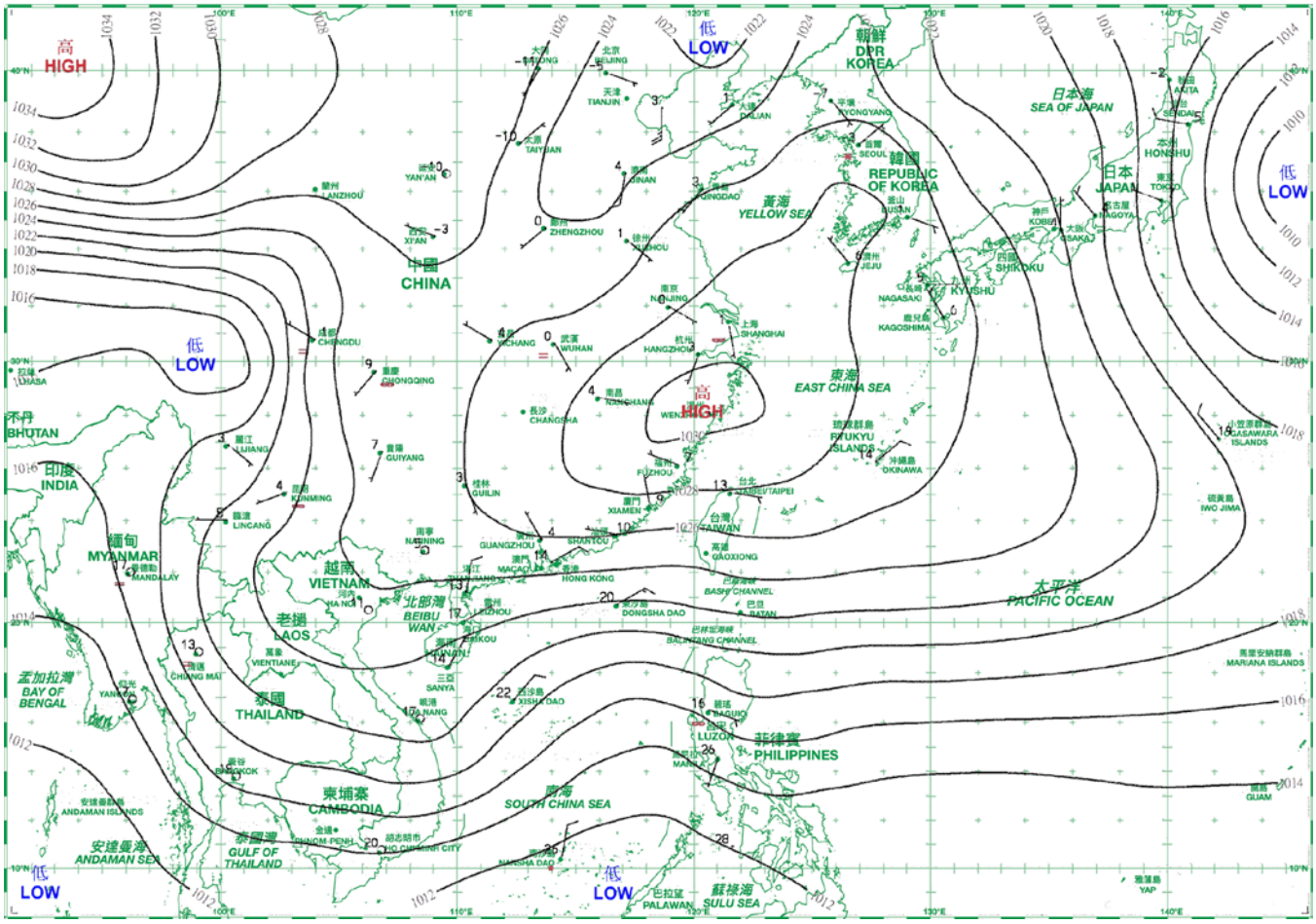
日期/Date: 11.01.2025 香港時間/HK Time: 08:00 香港天文台 Hong Kong Observatory



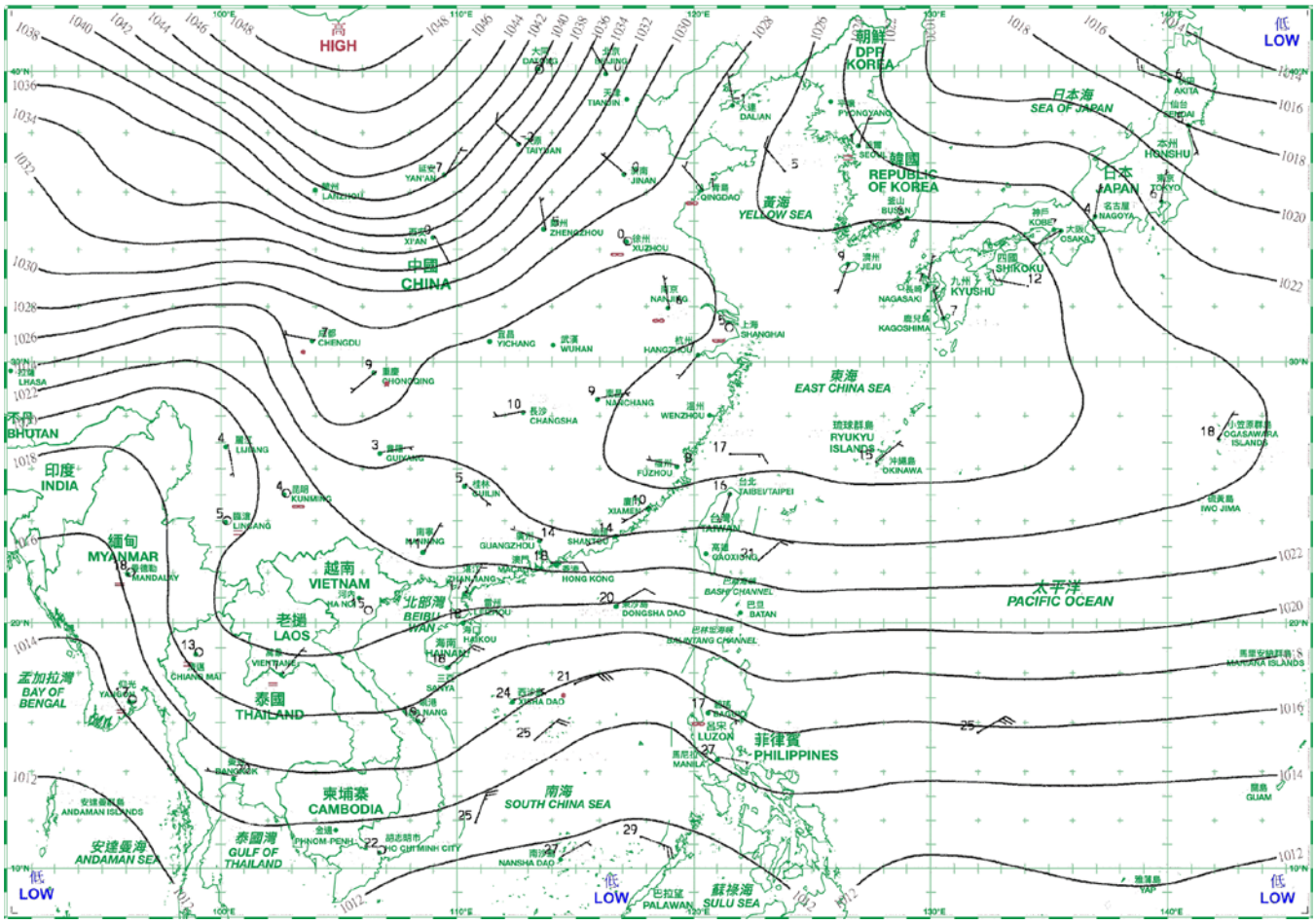
日期/Date: 12.01.2025 香港時間/HK Time: 08:00 香港天文台 Hong Kong Observatory



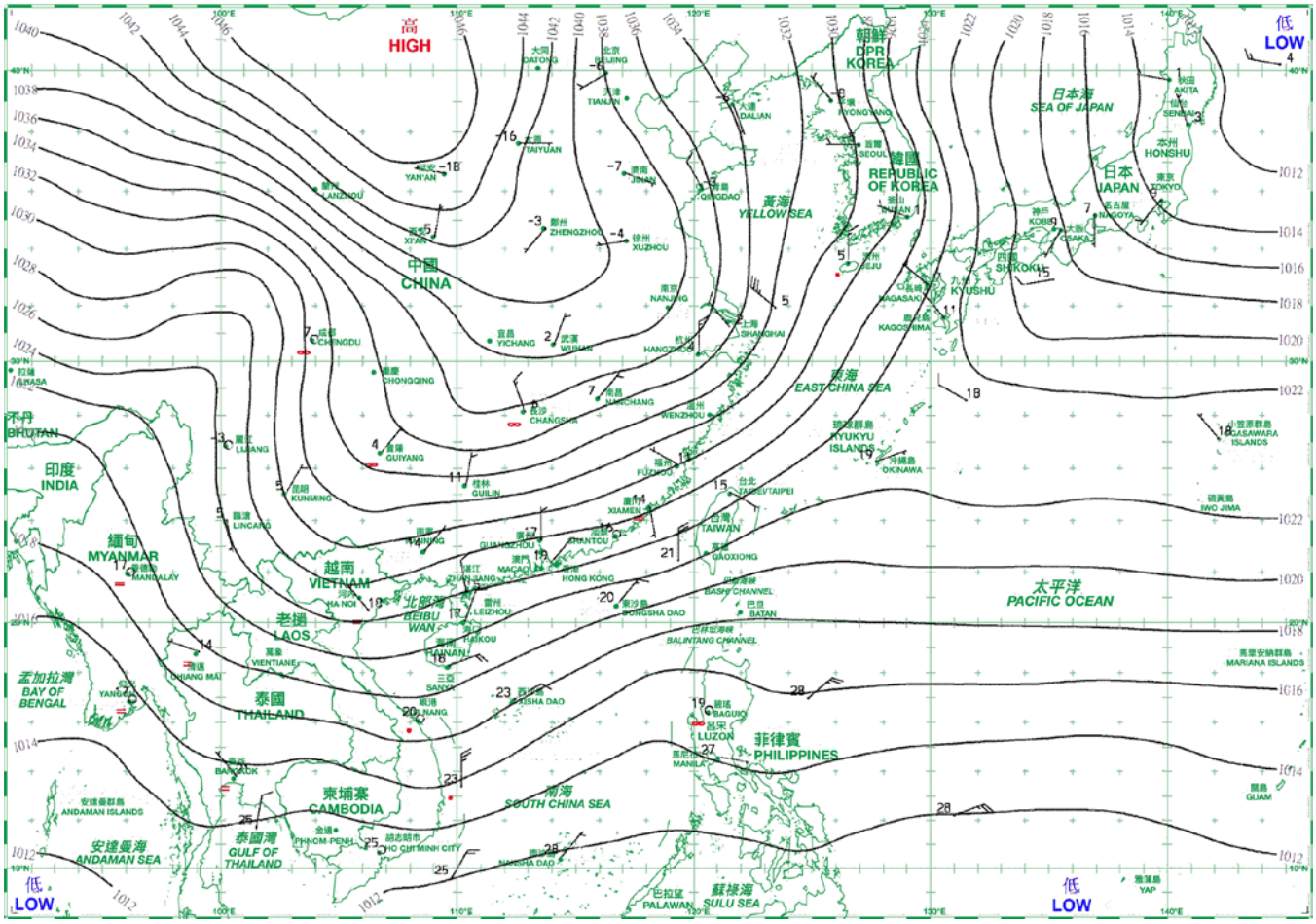
日期/Date: 13.01.2025 香港時間/HK Time: 08:00 香港天文台 Hong Kong Observatory



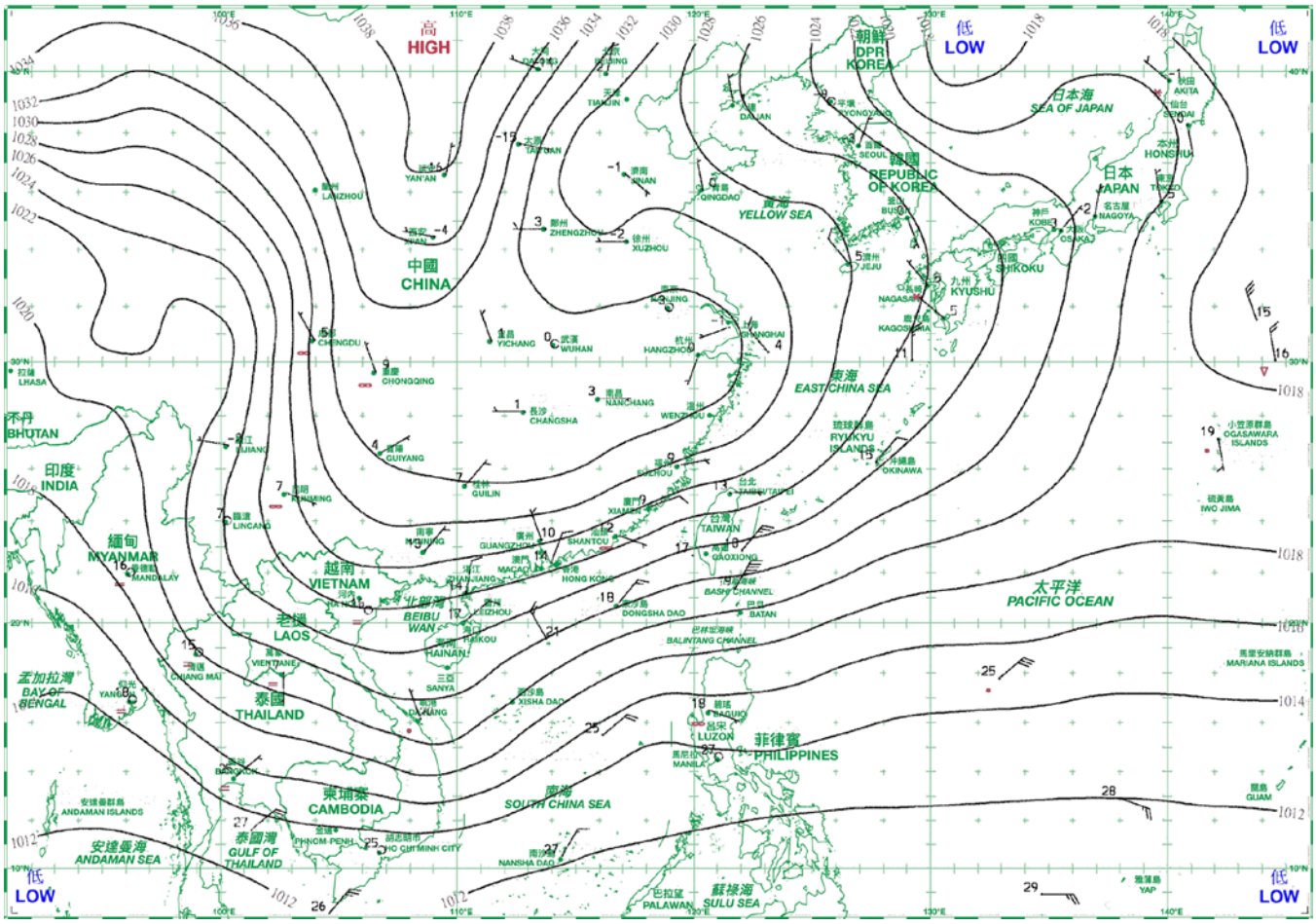
日期/Date: 14.01.2025 香港時間/HK Time: 08:00 香港天文台 Hong Kong Observatory



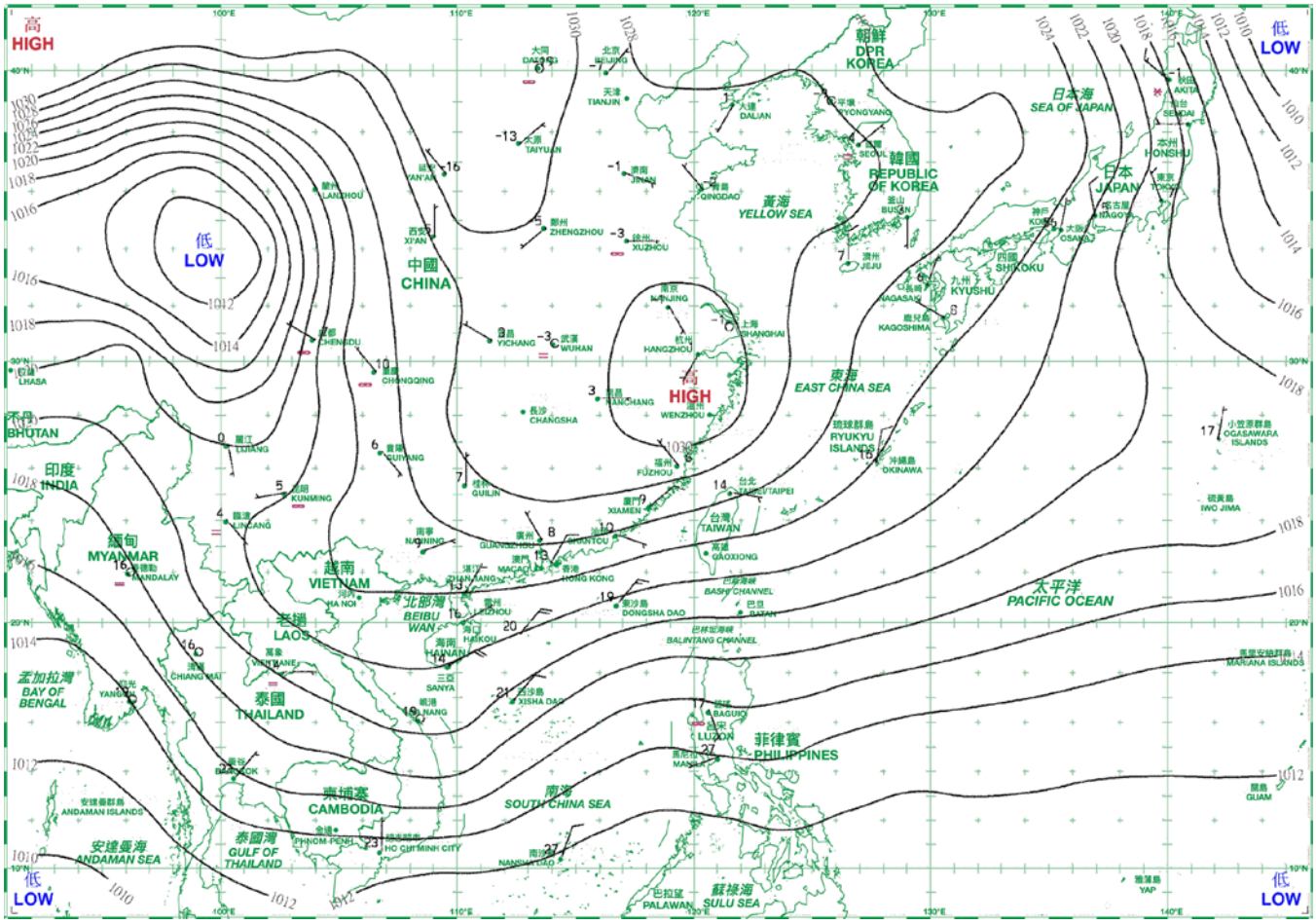
日期/Date: 15.01.2025 香港時間/HK Time: 08:00 香港天文台 Hong Kong Observatory



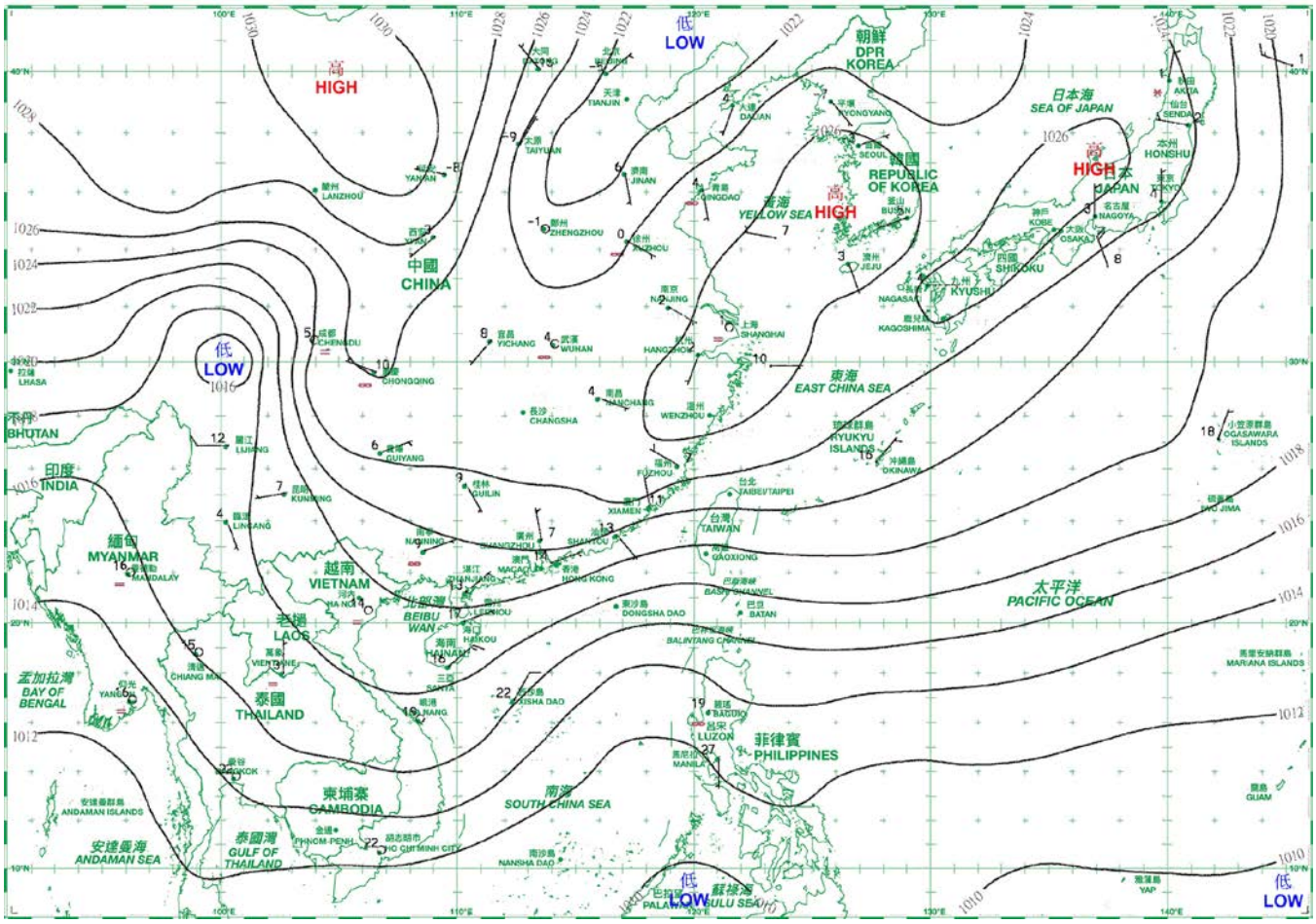
日期/Date: 16.01.2025 香港時間/HK Time: 08:00 香港天文台 Hong Kong Observatory



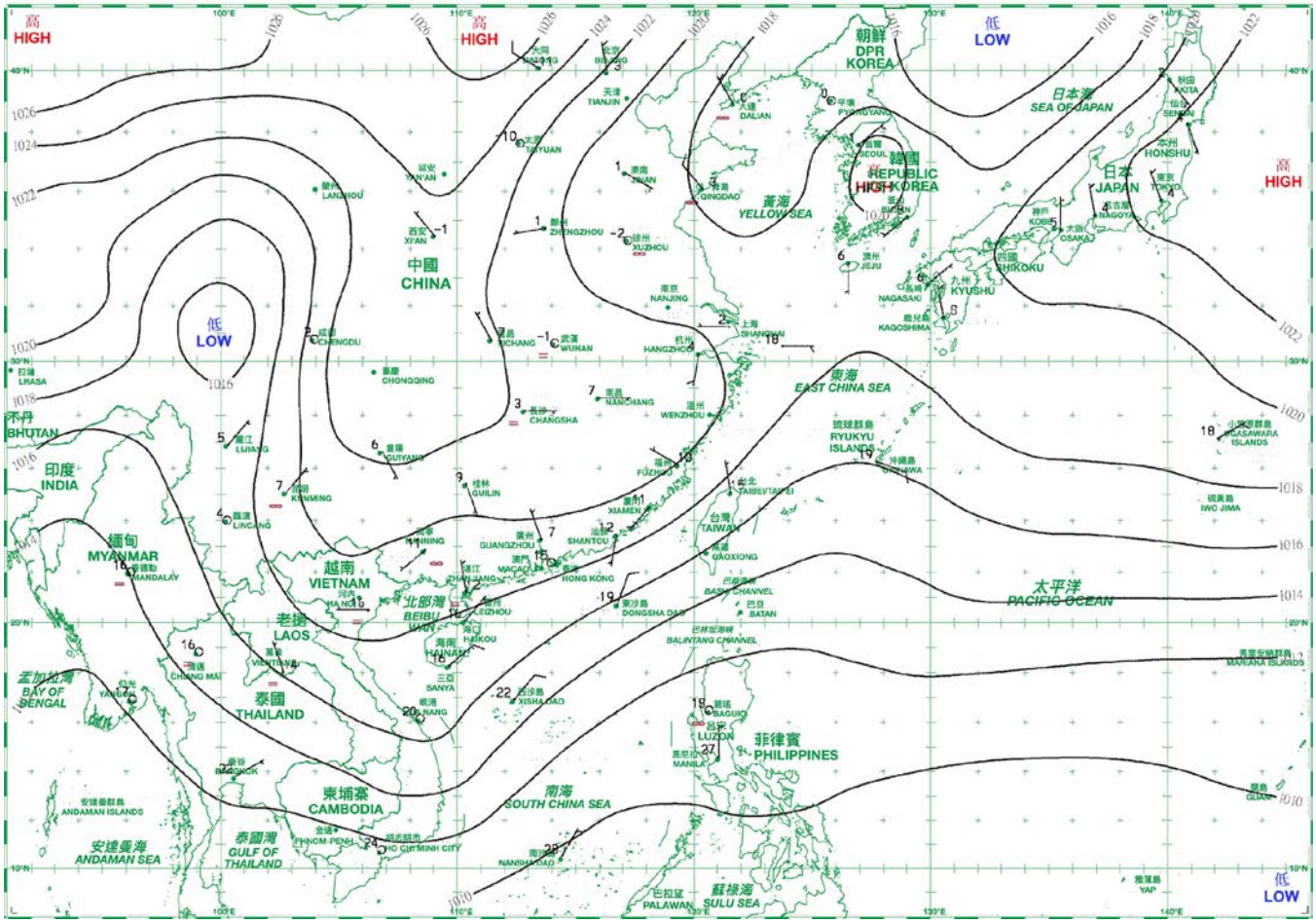
日期/Date: 17.01.2025 香港時間/HK Time: 08:00 香港天文台 Hong Kong Observatory



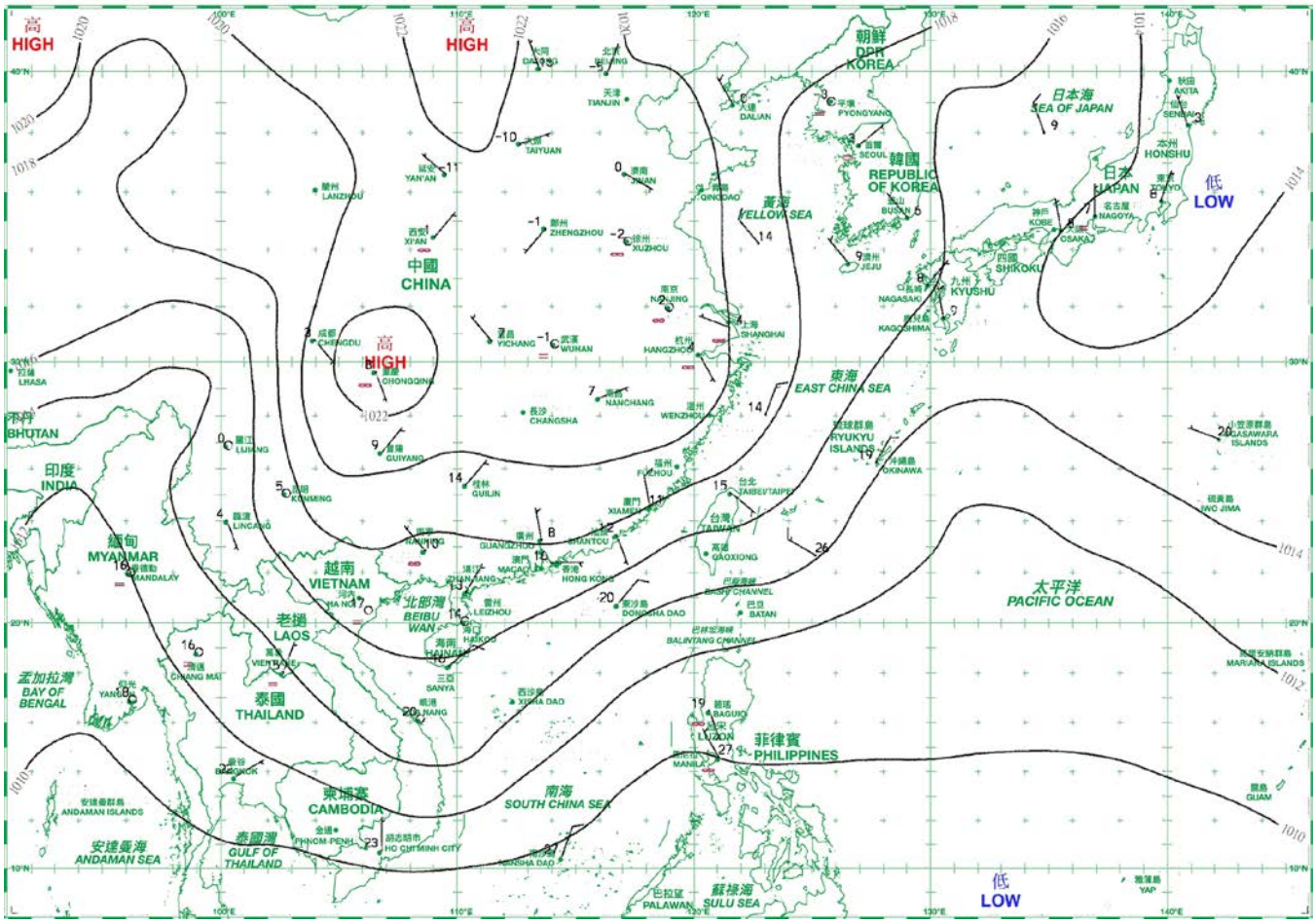
日期/Date: 18.01.2025 香港時間/HK Time: 08:00 香港天文台 Hong Kong Observatory



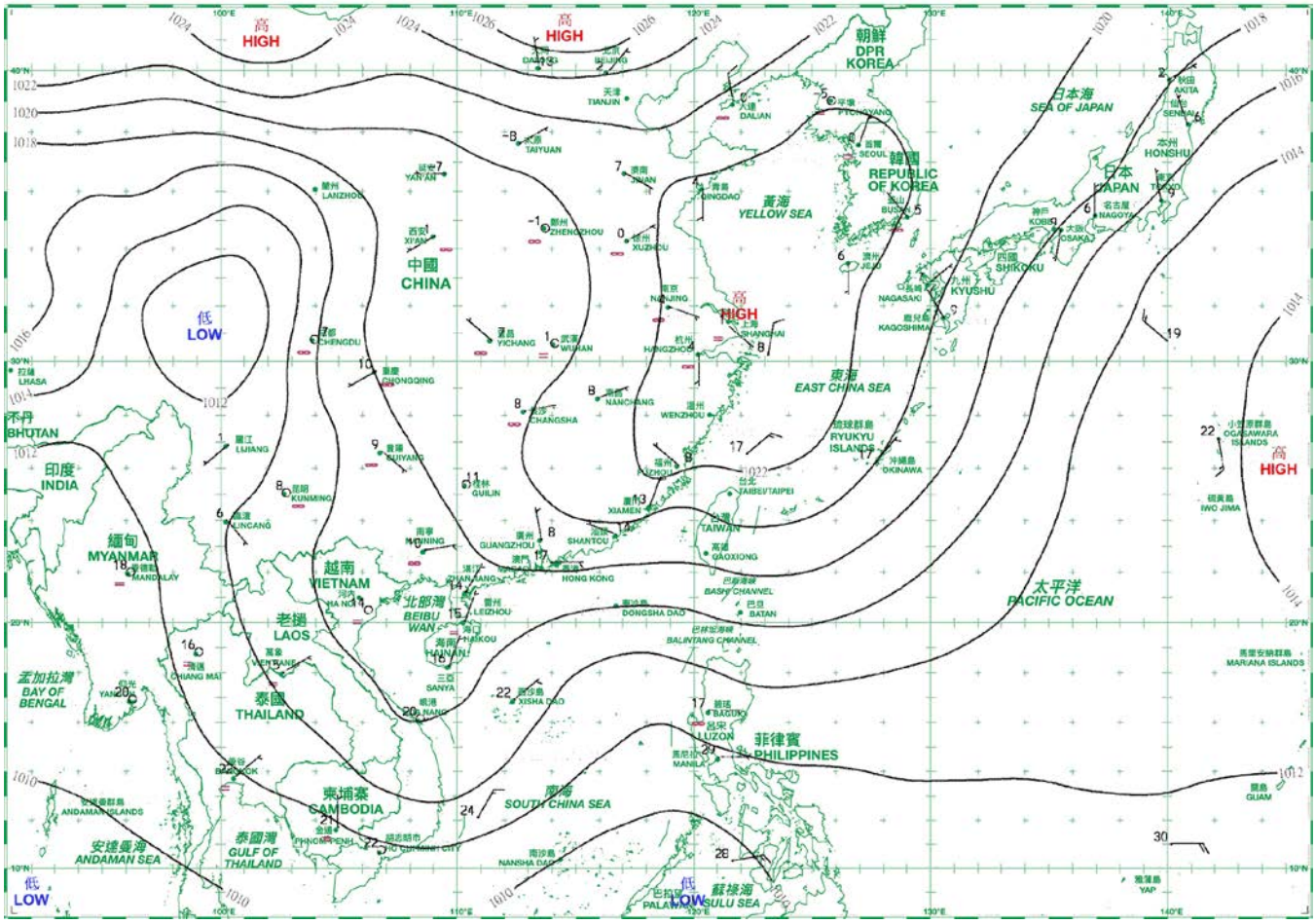
日期/Date: 19.01.2025 香港時間/HK Time: 08:00 香港天文台 Hong Kong Observatory



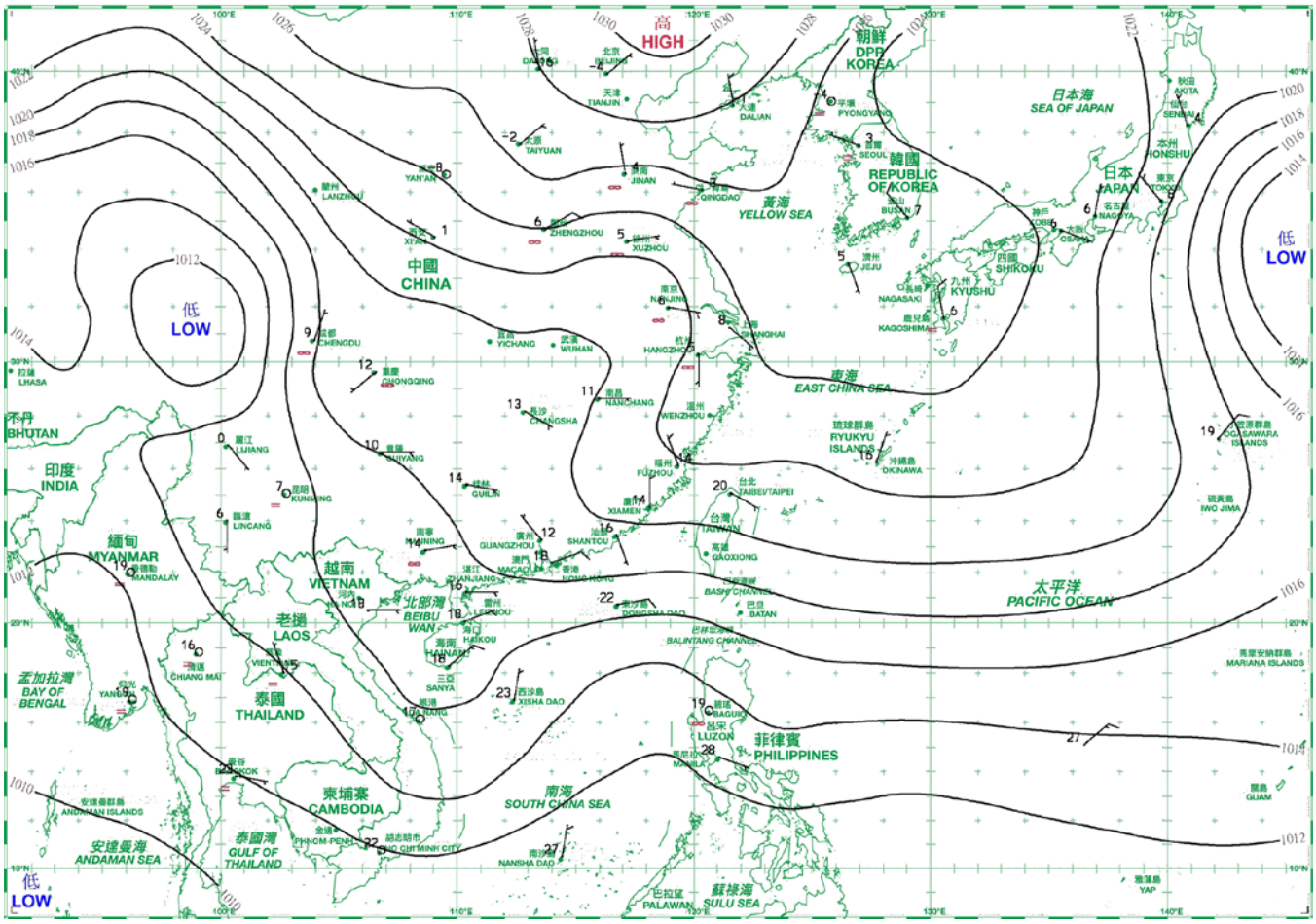
日期/Date: 20.01.2025 香港時間/HK Time: 08:00 香港天文台 Hong Kong Observatory



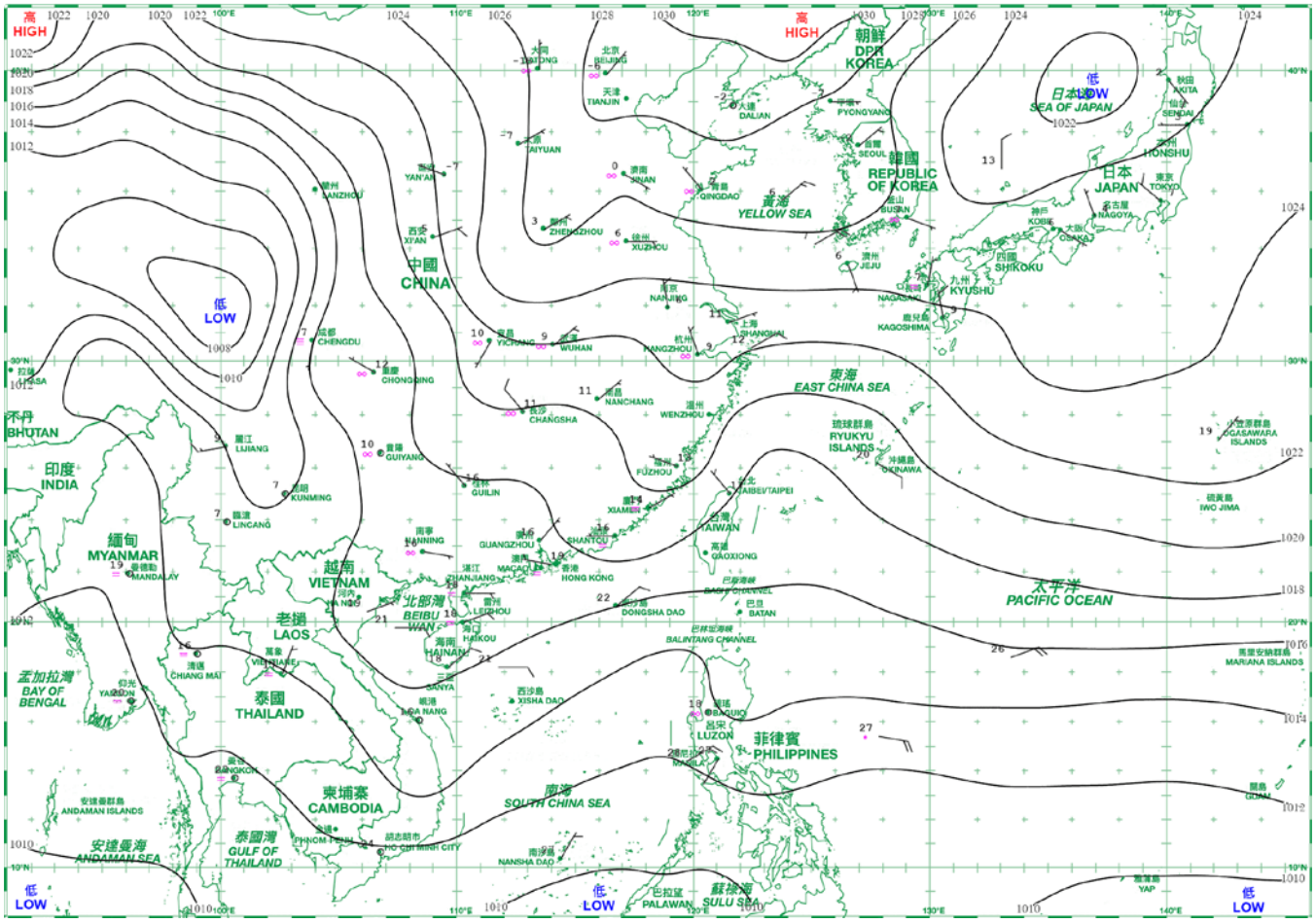
日期/Date: 21.01.2025 香港時間/HK Time: 08:00 香港天文台 Hong Kong Observatory



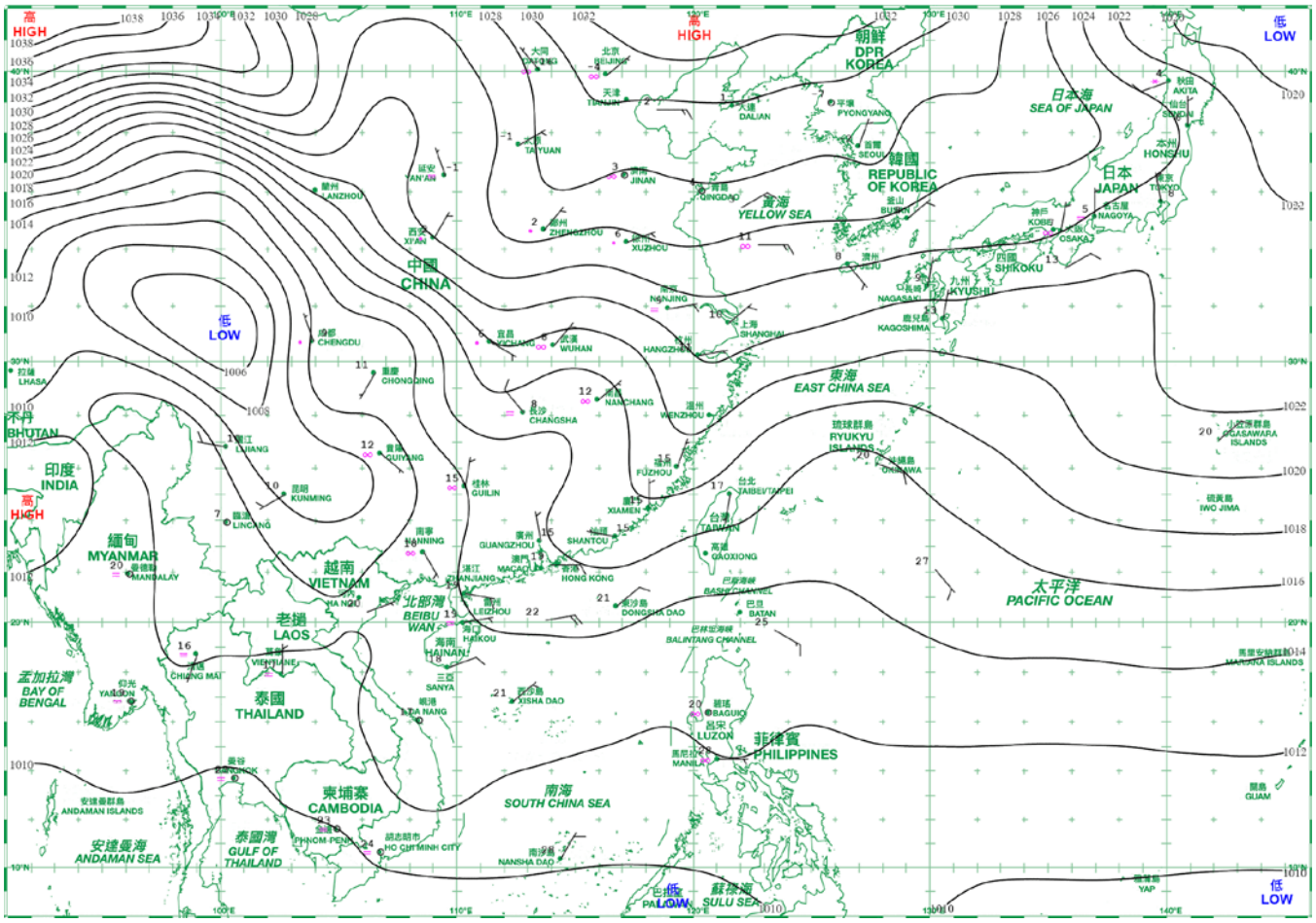
日期/Date: 22.01.2025 香港時間/HK Time: 08:00 香港天文台 Hong Kong Observatory



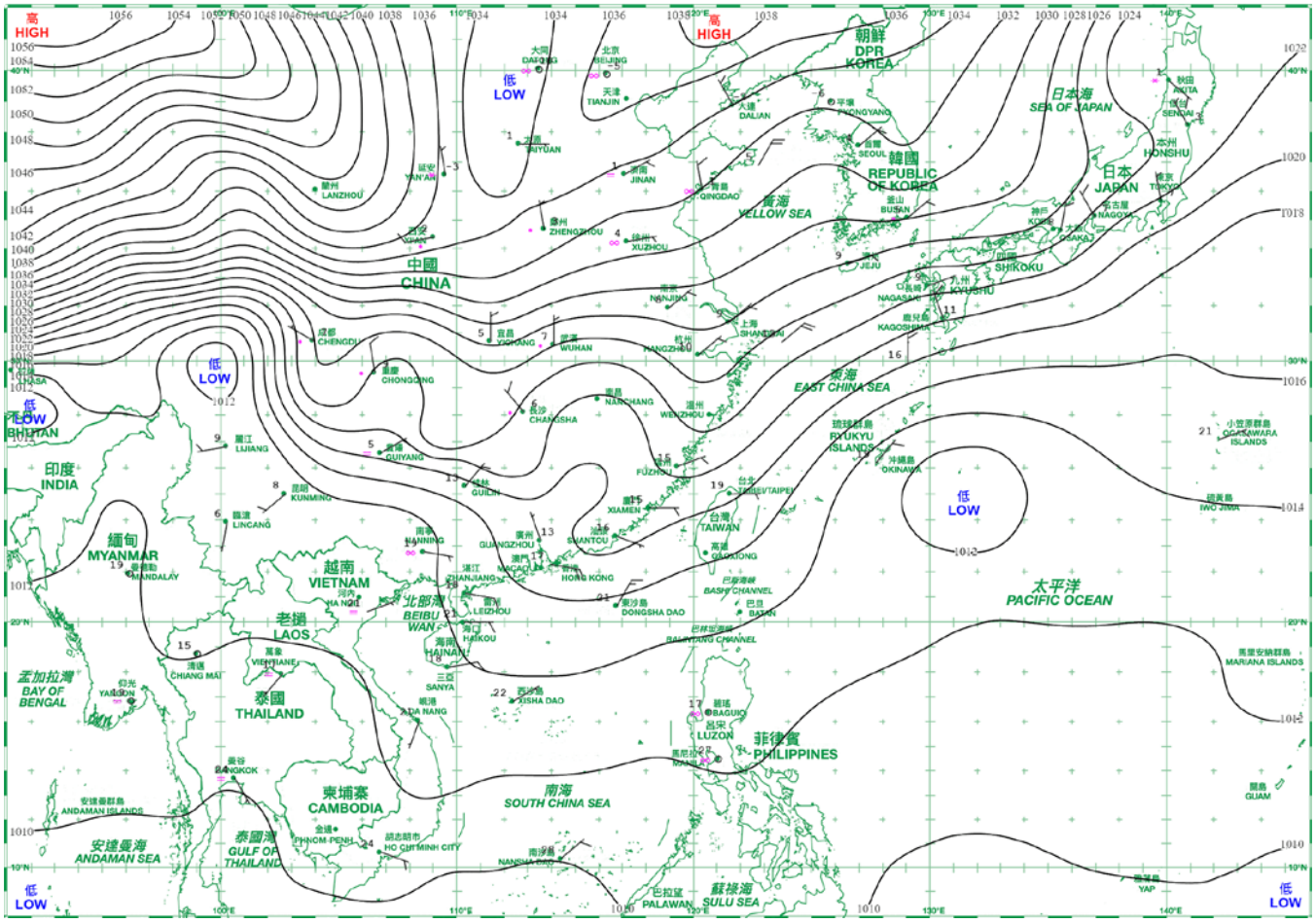
日期/Date: 23.01.2025　香港時間/HK Time: 08:00　香港天文台 Hong Kong Observatory



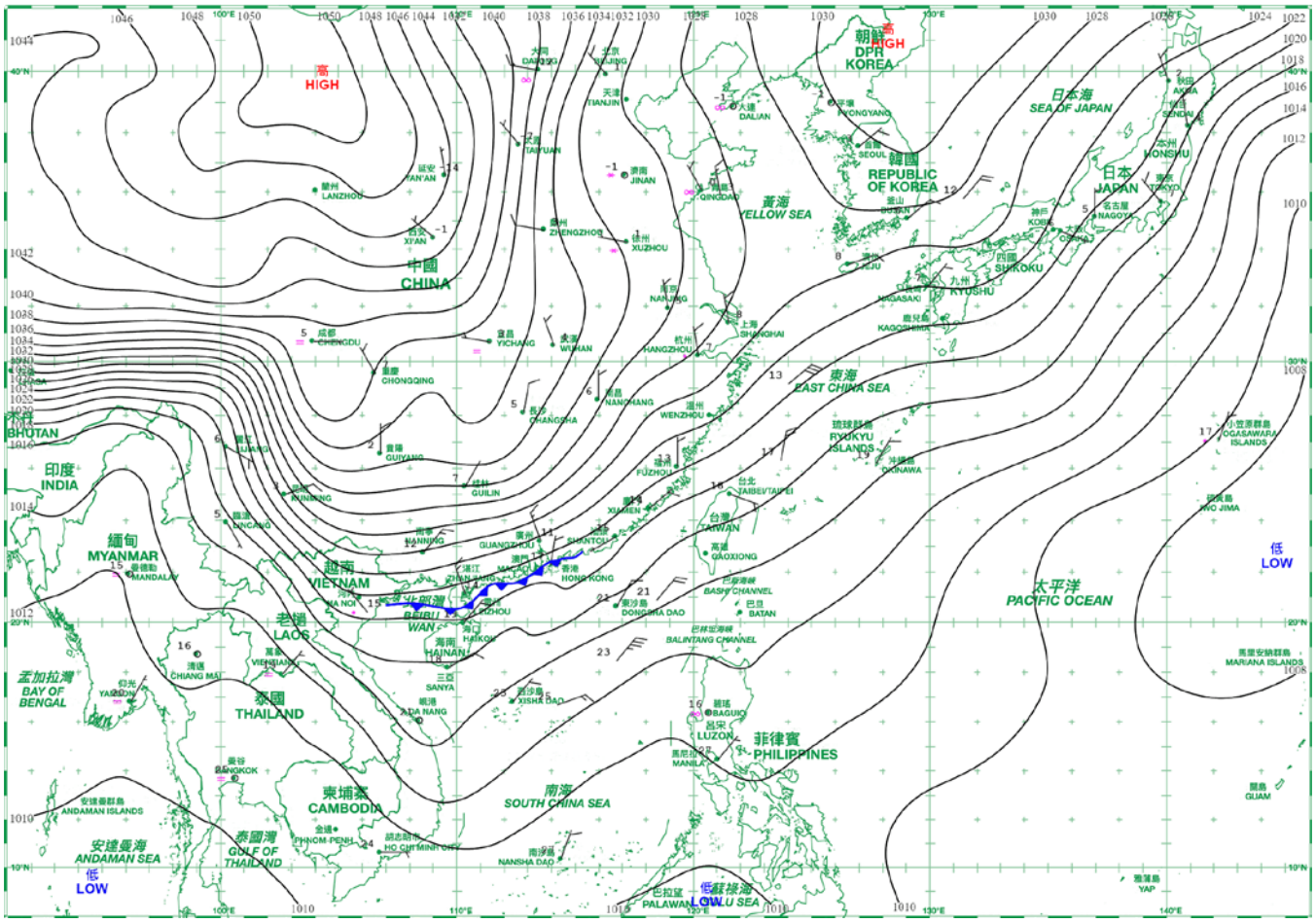
日期/Date: 24.01.2025　香港時間/HK Time: 08:00　香港天文台 Hong Kong Observatory



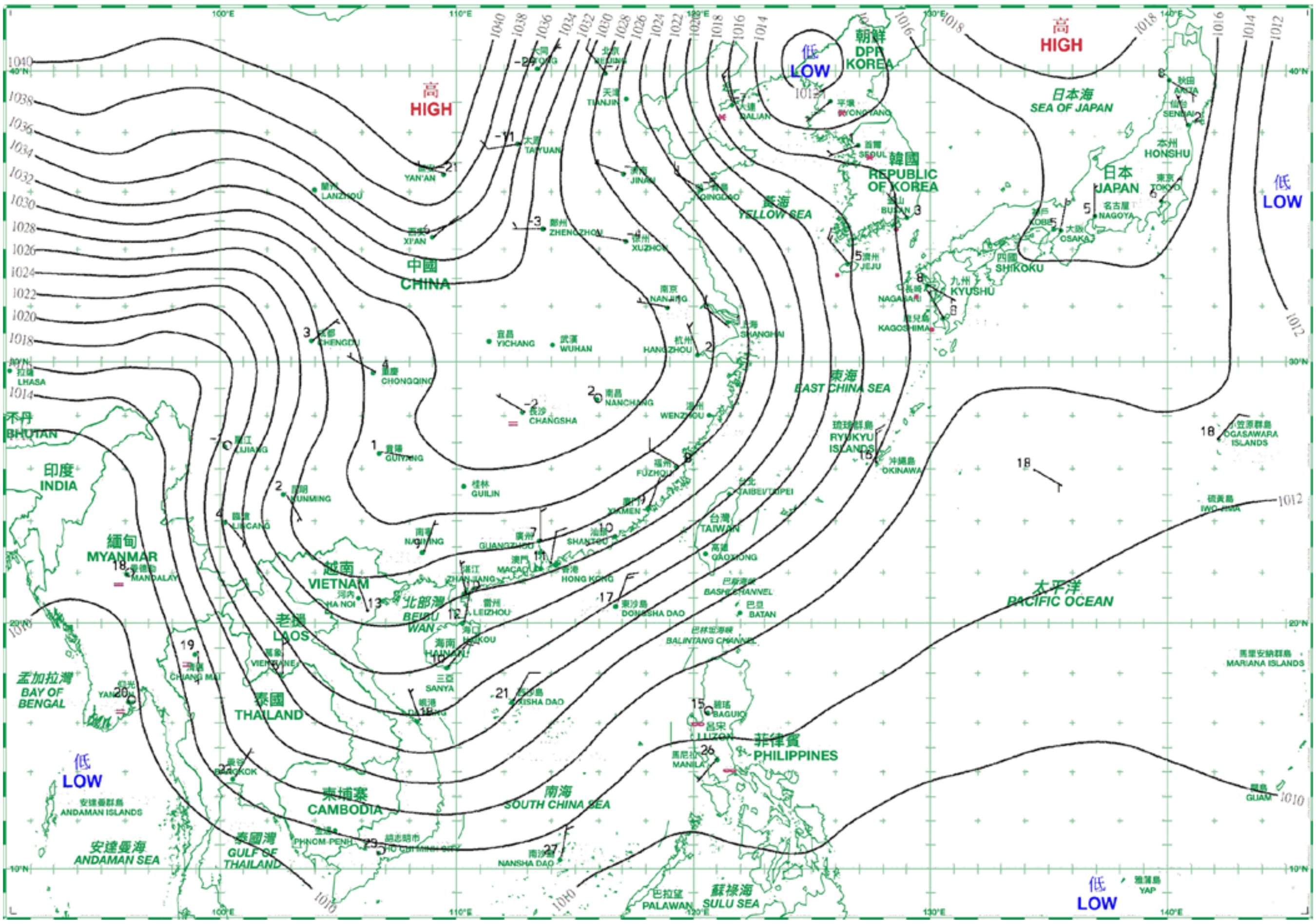
日期/Date: 25.01.2025　香港時間/HK Time: 08:00　香港天文台 Hong Kong Observatory



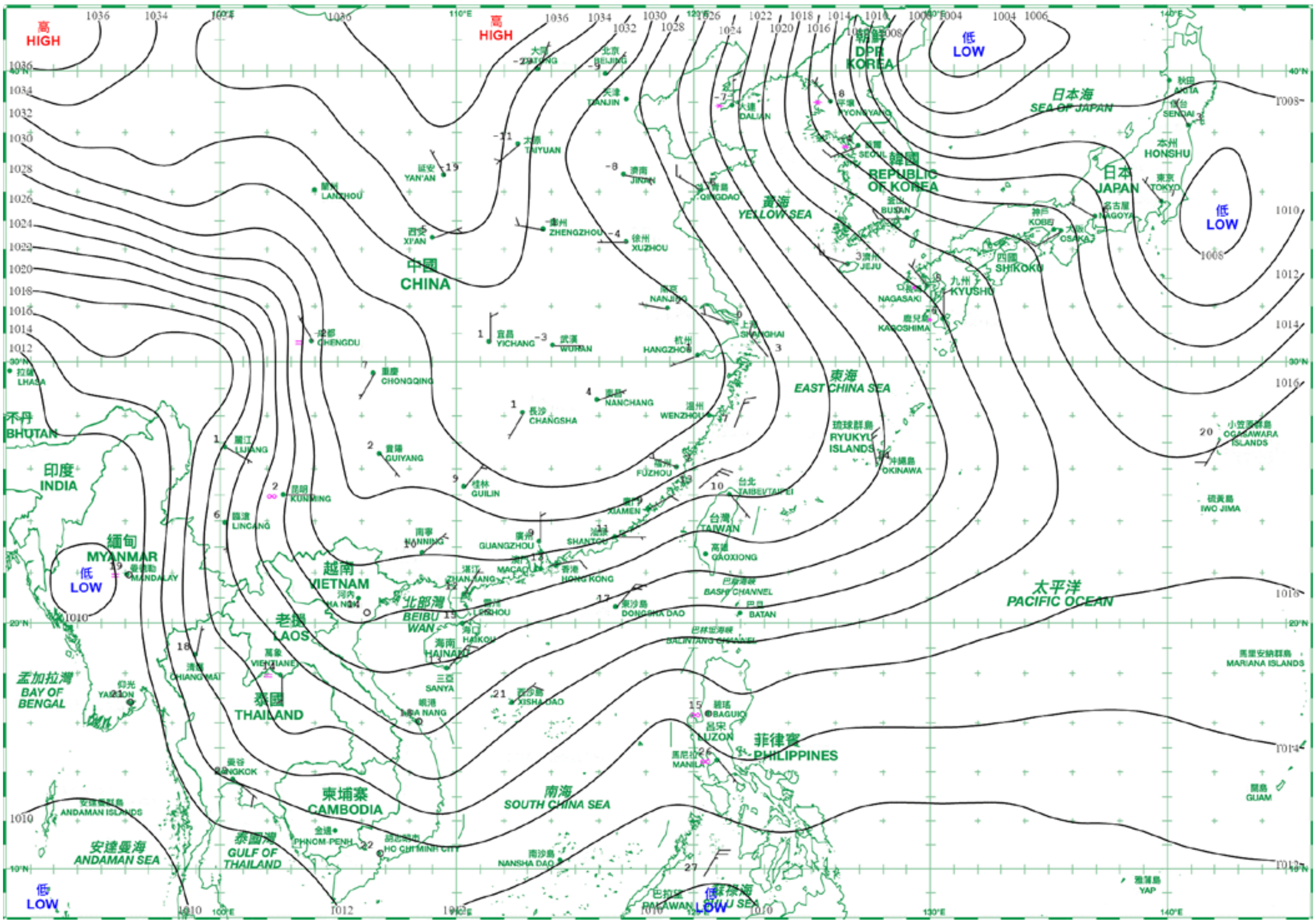
日期/Date: 26.01.2025　香港時間/HK Time: 08:00　香港天文台 Hong Kong Observatory



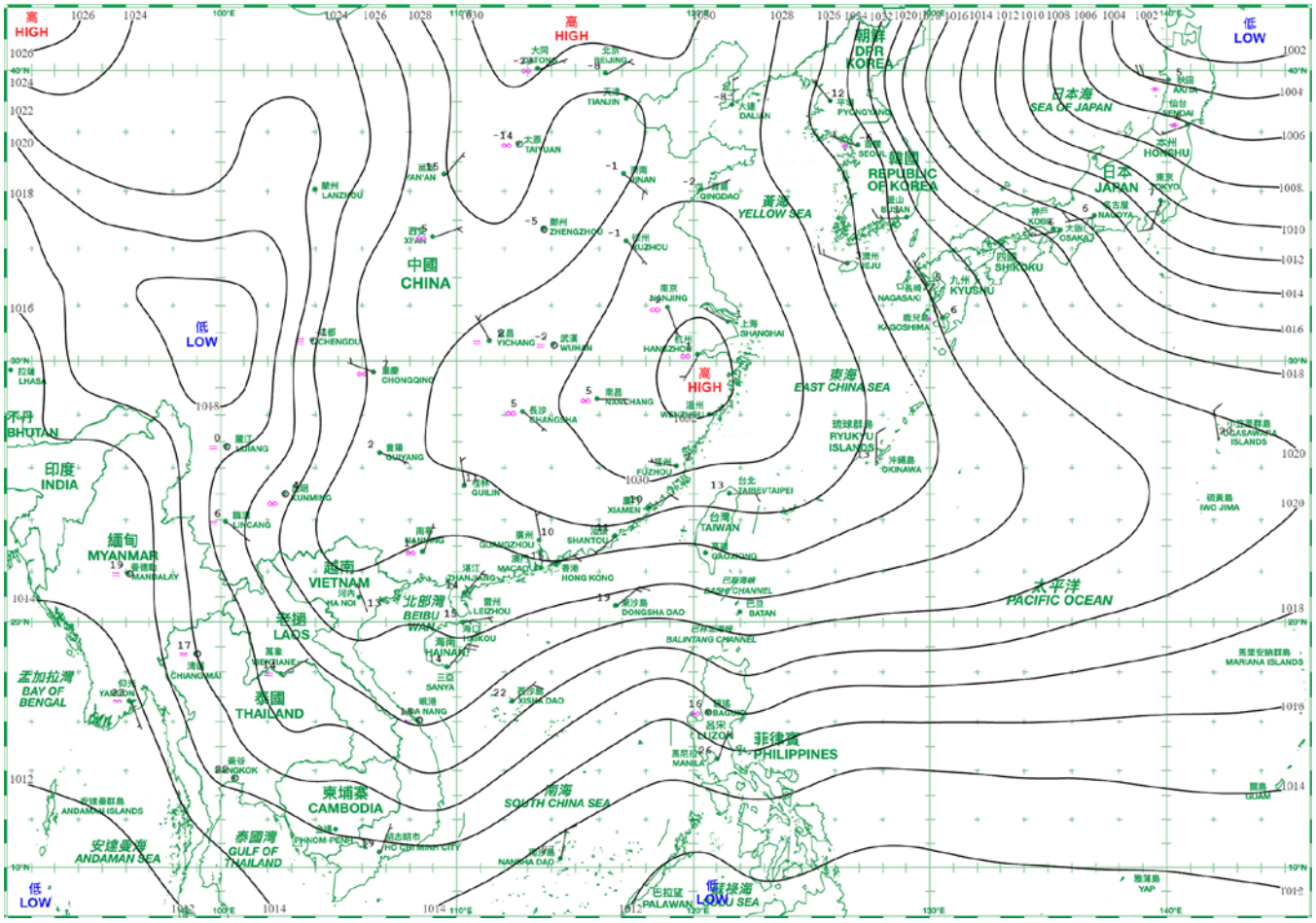
日期/Date: 27.01.2025 香港時間/HK Time: 08:00 香港天文台 Hong Kong Observatory



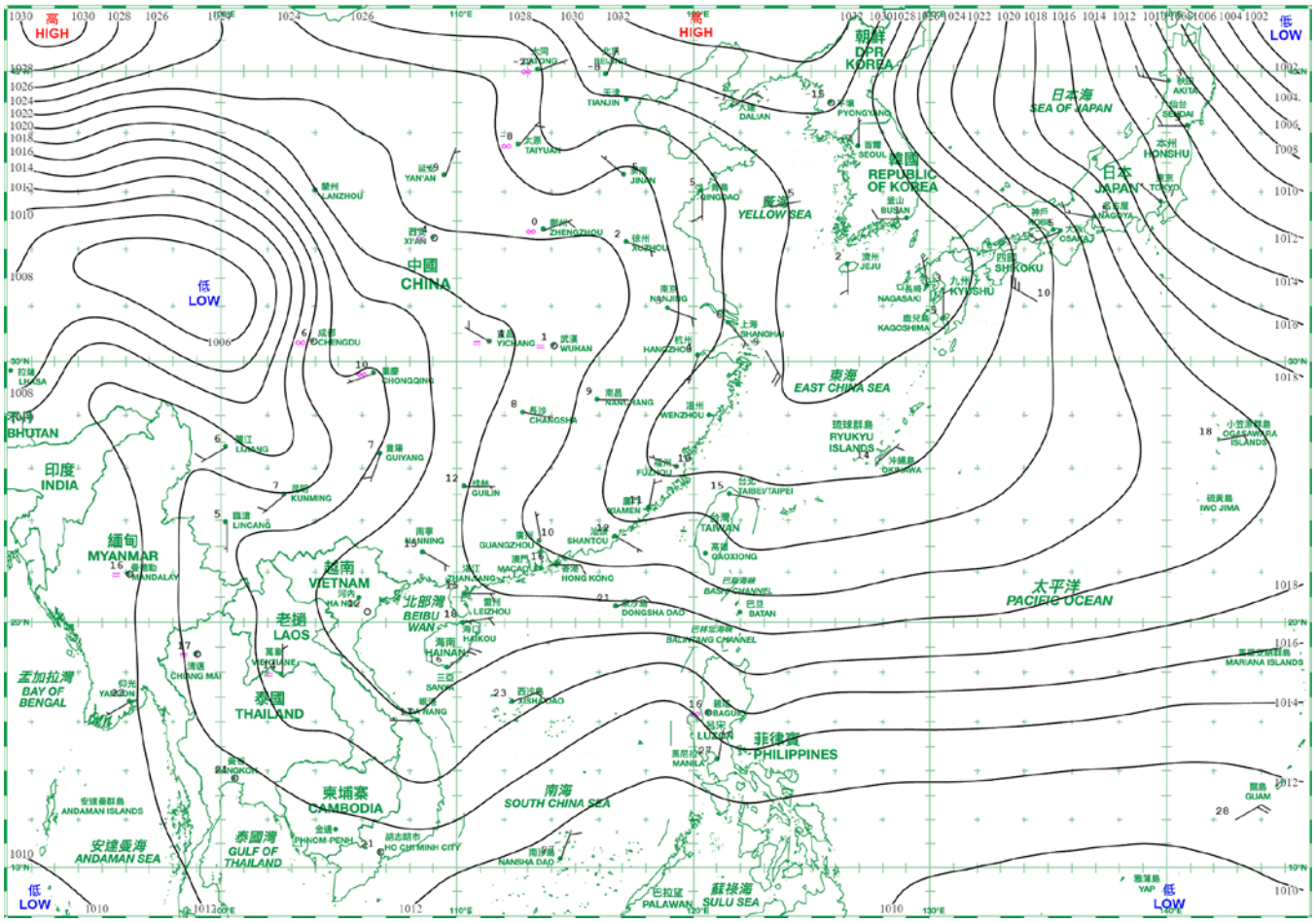
日期/Date: 28.01.2025 香港時間/HK Time: 08:00 香港天文台 Hong Kong Observatory



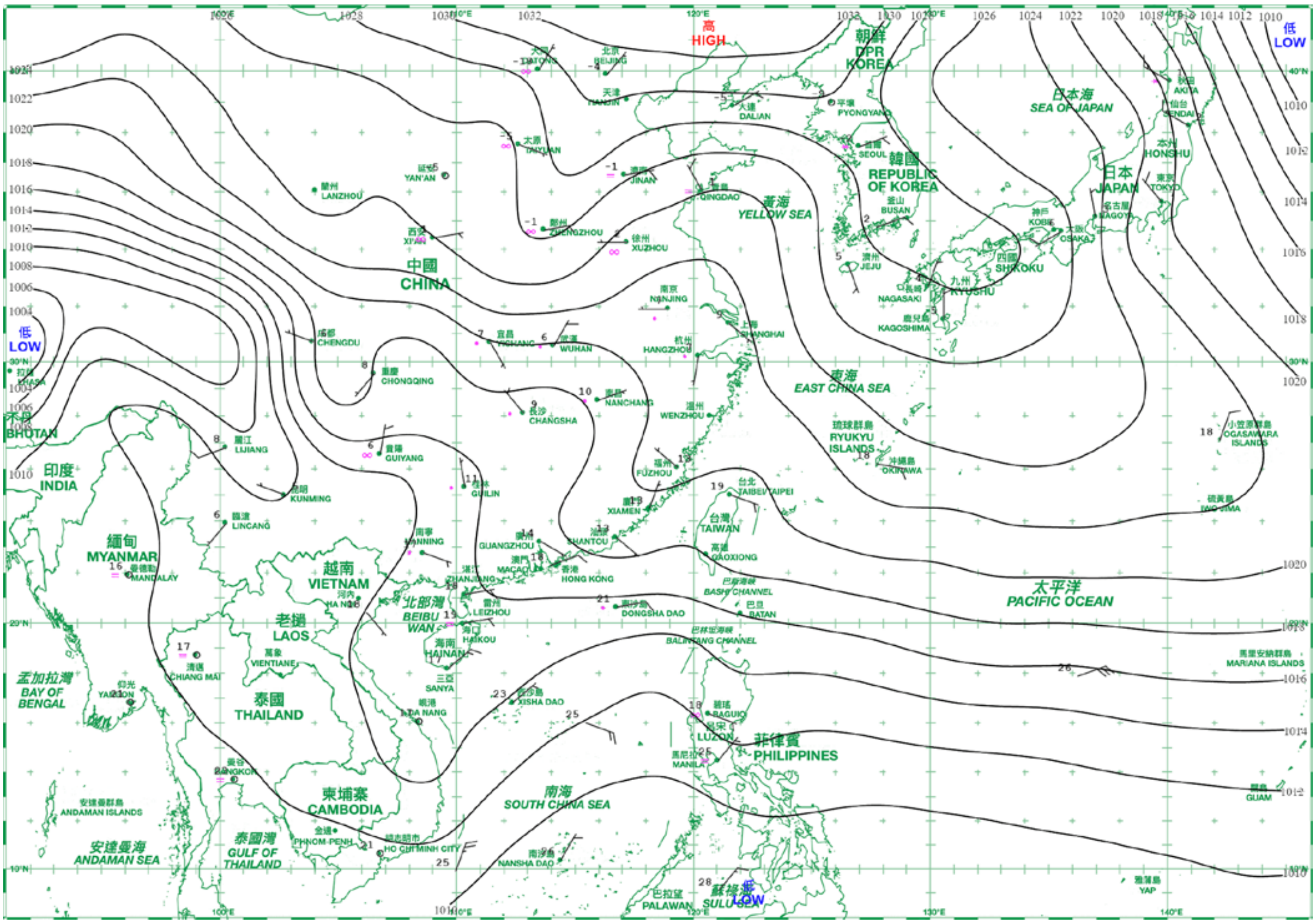
日期/Date: 29.01.2025　香港時間/HK Time: 08:00　香港天文台 Hong Kong Observatory



日期/Date: 30.01.2025　香港時間/HK Time: 08:00　香港天文台 Hong Kong Observatory



日期/Date: 31.01.2025　香港時間/HK Time: 08:00　香港天文台 Hong Kong Observatory



3.1.1 二零二五年一月香港氣象觀測摘錄(一)

3.1.1 Extract of Meteorological Observations in Hong Kong (Part 1), January 2025

日期 Date	平均氣壓 Mean Pressure	氣溫 Air Temperature 最高 Maximum	平均 Mean	最低 Minimum	平均露點溫度 Mean Dew Point Temperature	平均相對濕度 Mean Relative Humidity	平均雲量 Mean Amount of Cloud	總雨量 Total Rainfall
一月 January	百帕斯卡 hPa	°C	°C	°C	°C	%	%	毫米 mm
1	1018.4	19.1	17.8	16.7	12.9	73	88	Tr
2	1018.3	22.0	19.1	16.9	13.2	69	87	-
3	1019.8	21.1	18.8	17.1	5.1	42	10	-
4	1020.5	19.7	17.6	15.9	11.0	66	50	Tr
5	1019.5	21.7	18.8	17.1	11.0	62	63	Tr
6	1018.9	21.5	18.2	15.7	8.0	52	4	-
7	1019.8	19.1	17.3	15.9	10.6	65	58	-
8	1020.0	20.6	17.8	16.6	11.4	67	54	-
9	1022.1	20.3	17.7	15.8	11.1	66	21	-
10	1027.7	17.5	15.1	12.7	3.3	45	15	-
11	1029.1	16.6	14.0	11.5	1.4	43	12	-
12	1026.1	18.2	14.5	11.0	0.9	41	7	-
13	1023.1	18.7	16.2	13.9	6.8	55	45	-
14	1021.9	20.2	18.2	16.2	9.4	57	89	-
15	1023.6	22.3	19.5	17.2	8.0	49	45	Tr
16	1024.9	18.3	16.2	14.1	5.2	48	1	-
17	1022.9	18.6	15.5	12.9	5.4	53	7	-
18	1019.7	19.5	16.2	14.2	8.0	59	20	-
19	1016.6	21.6	17.2	14.3	8.9	60	9	-
20	1016.3	20.9	17.8	15.4	9.3	59	6	-
21	1017.2	20.0	17.4	15.9	8.8	59	56	0.6
22	1017.4	21.4	18.6	17.3	12.2	67	86	1.0
23	1016.2	21.7	19.2	17.7	15.7	80	85	1.2
24	1015.2	20.8	18.5	17.1	13.3	72	49	-
25	1016.5	20.0	17.9	16.8	13.7	77	59	Tr
26	1020.9	17.5	15.2	12.2	10.1	72	82	0.2
27	1022.1	17.3	13.9	10.6	0.1	40	36	-
28	1024.4	19.1	15.1	11.8	1.1	40	30	-
29	1024.2	18.5	15.8	14.3	6.0	54	69	-
30	1019.9	18.4	16.4	14.5	10.0	66	51	-
31	1015.9	20.4	18.1	16.8	10.7	63	80	1.2
平均/總值 Mean/Total	1020.6	19.8	17.1	15.0	8.5	59	44	4.2
正常* Normal*	1020.1	18.7	16.5	14.6	11.7	74	62	33.2
觀測站 Station	天文台 Hong Kong Observatory							

天文台於一月二十四日 15 時 34 分錄得本月最低氣壓 1013.0 百帕斯卡。
The minimum pressure recorded at the Hong Kong Observatory was 1013.0 hectopascals at 1534 HKT on 24 January.

天文台於一月十五日 13 時 5 分錄得本月最高氣溫 22.3 o C。
The maximum air temperature recorded at the Hong Kong Observatory was 22.3 o C at 1305 HKT on 15 January.

天文台於一月二十七日 6 時 6 分錄得本月最低氣溫 10.6 o C。
The minimum air temperature recorded at the Hong Kong Observatory was 10.6 o C at 0606 HKT on 27 January.

京士柏於一月二十二日 15 時 58 分錄得本月最高1分鐘平均降雨率 17 毫米/小時。
The maximum 1-minute mean rainfall rate recorded at King's Park was 17 millimetres per hour at 1558 HKT on 22 January.

* 1991-2020 氣候平均值 (除特別列明外) (http://www.hko.gov.hk/tc/cis/normal/1991_2020/normals.htm)
* 1991-2020 Climatological normal, unless otherwise specified (http://www.hko.gov.hk/en/cis/normal/1991_2020/normals.htm)

Tr - 微量 (降雨量少於 0.05 毫米)
Tr - Trace of rainfall (amount less than 0.05 mm)

3.1.2 二零二五年一月香港氣象觀測摘錄(二)

3.1.2 Extract of Meteorological Observations in Hong Kong (Part 2), January 2025

日期 Date	出現低能見度的時數# Number of hours of Reduced Visibility#	總日照 Total Bright Sunshine	每日太陽總輻射 Daily Global Solar Radiation	總蒸發量 Total Evaporation	盛行風向 Prevailing Wind Direction	平均風速 Mean Wind Speed
一月 January	小時 hours	小時 hours	兆焦耳/米^2 MJ/m^2	毫米 mm	度 degrees	公里/小時 km/h
1	0	0.1	5.59	1.8	070	27.6
2	0	2.6	10.61	4.1	050	15.5
3	0	9.6	16.70	3.5	360	20.3
4	0	8.2	15.81	2.8	070	29.6
5	0	6.1	12.97	3.3	050	7.7
6	0	9.6	17.33	3.5	360	15.5
7	0	7.2	14.10	3.2	070	30.5
8	0	5.6	13.49	2.8	050	25.7
9	0	9.6	16.15	4.2	060	20.6
10	0	9.6	16.74	4.3	360	28.4
11	0	9.6	16.52	4.6	360	29.3
12	0	9.8	19.00	3.2	360	23.0
13	0	8.9	17.93	3.9	060	30.5
14	0	0.1	8.23	2.8	050	26.8
15	0	9.1	17.15	4.9	040	21.5
16	0	9.6	16.27	3.4	360	16.0
17	0	9.9	17.88	3.4	050	21.5
18	0	9.9	17.22	2.7	050	20.5
19	0	10.0	17.67	2.8	020	4.3
20	0	9.9	17.65	3.5	040	13.8
21	0	5.4	13.03	3.2	060	31.0
22	0	3.5	10.40	1.0	050	25.3
23	2	1.5	8.54	2.5	060	14.7
24	0	9.9	17.78	3.1	060	28.8
25	0	6.1	14.55	2.7	050	34.1
26	0	-	2.51	2.9	360	38.2
27	0	10.3	19.96	4.5	360	32.0
28	0	9.9	20.12	3.6	360	18.8
29	0	8.5	16.52	3.8	070	29.8
30	0	8.9	17.57	3.5	050	32.8
31	0	3.3	13.37	1.8	050	27.3
平均/總值 Mean/Total	2	222.3	14.82	101.3	060	23.9
正常* Normal*	192.3 §	145.8	10.55	69.1	060	25.1
觀測站 Station	香港國際機場 Hong Kong International Airport		京士柏 King's Park		橫瀾島^ Waglan Island^	

橫瀾島於一月二十六日 21 時 50 分錄得本月最高陣風 74 公里/小時，風向 360 度。

The maximum gust peak speed recorded at Waglan Island was 74 kilometres per hour from 360 degrees at 2150 HKT on 26 January.

低能見度是指能見度低於 8 公里，不包括出現霧、薄霧或降水。

- 在2004年及以前，香港國際機場的能見度讀數是基於專業氣象觀測員每小時的觀測數據。在2005年及以後，讀數是採用位於機場南跑道中間的能見度儀表在每小時前10分鐘的平均數據。這與使用儀器觀測來改進能見度評估的國際趨勢是一致的。
- 在2007年10月10日前曾出現於此摘錄內香港國際機場2005年及以後的低能見度時數資料乃基於專業氣象觀測員每小時的觀測數據。有關資料已於2007年10月10日起改為以機場南跑道中間之能見度儀表在每小時前10分鐘的平均數據計算。

Reduced visibility refers to visibility below 8 kilometres when there is no fog, mist, or precipitation.

- The visibility readings at the Hong Kong International Airport are based on hourly observations by professional meteorological observers in 2004 and before, and average readings over the 10-minute period before the clock hour of the visibility meter near the middle of the south runway from 2005 onwards. The change of the data source in 2005 is an improvement of the visibility assessment using instrumented observations following the international trend.
- Before 10 October 2007, the number of hours of reduced visibility at the Hong Kong International Airport in 2005 and thereafter displayed in this summary was based on hourly visibility observations by professional meteorological observers. Since 10 October 2007, the data have been revised using the average visibility readings over the 10-minute period before the clock hour, as recorded by the visibility meter near the middle of the south runway.

^ 如橫瀾島未能提供數據，則以長洲或其他鄰近氣象站的數據作補充，以計算盛行風向和平均風速。

^ In case the data are not available from Waglan Island, observations of Cheung Chau or other nearby weather stations will be incorporated in computing the Prevailing Wind Direction and Mean Wind Speed.

* 1991-2020 氣候平均值（除特別列明外） (http://www.hko.gov.hk/tc/cis/normal/1991_2020/normals.htm)

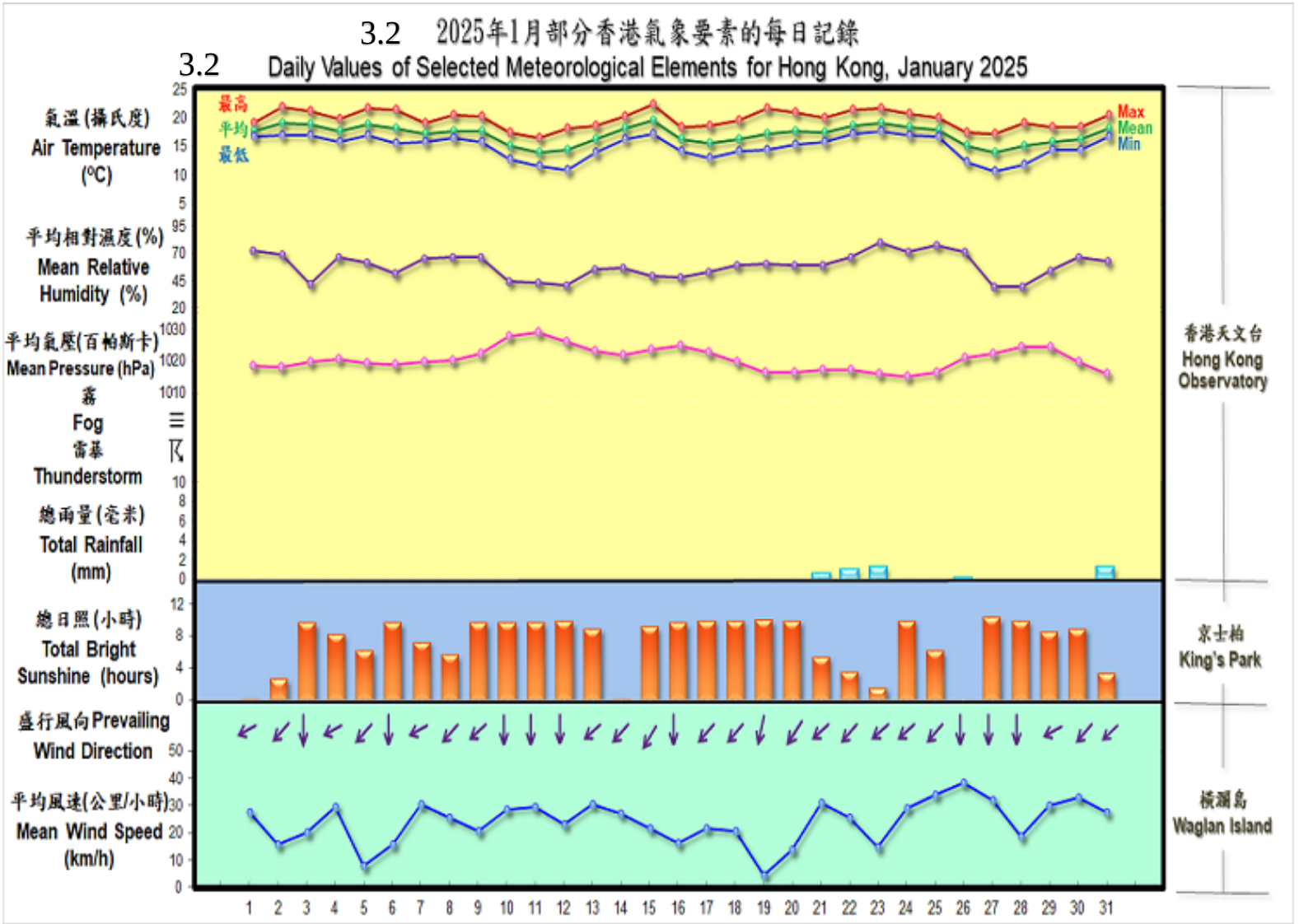
* 1991-2020 Climatological normal, unless otherwise specified (http://www.hko.gov.hk/en/cis/normal/1991_2020/normals.htm)

§ 1997-2024 平均值

§ 1997-2024 Mean value

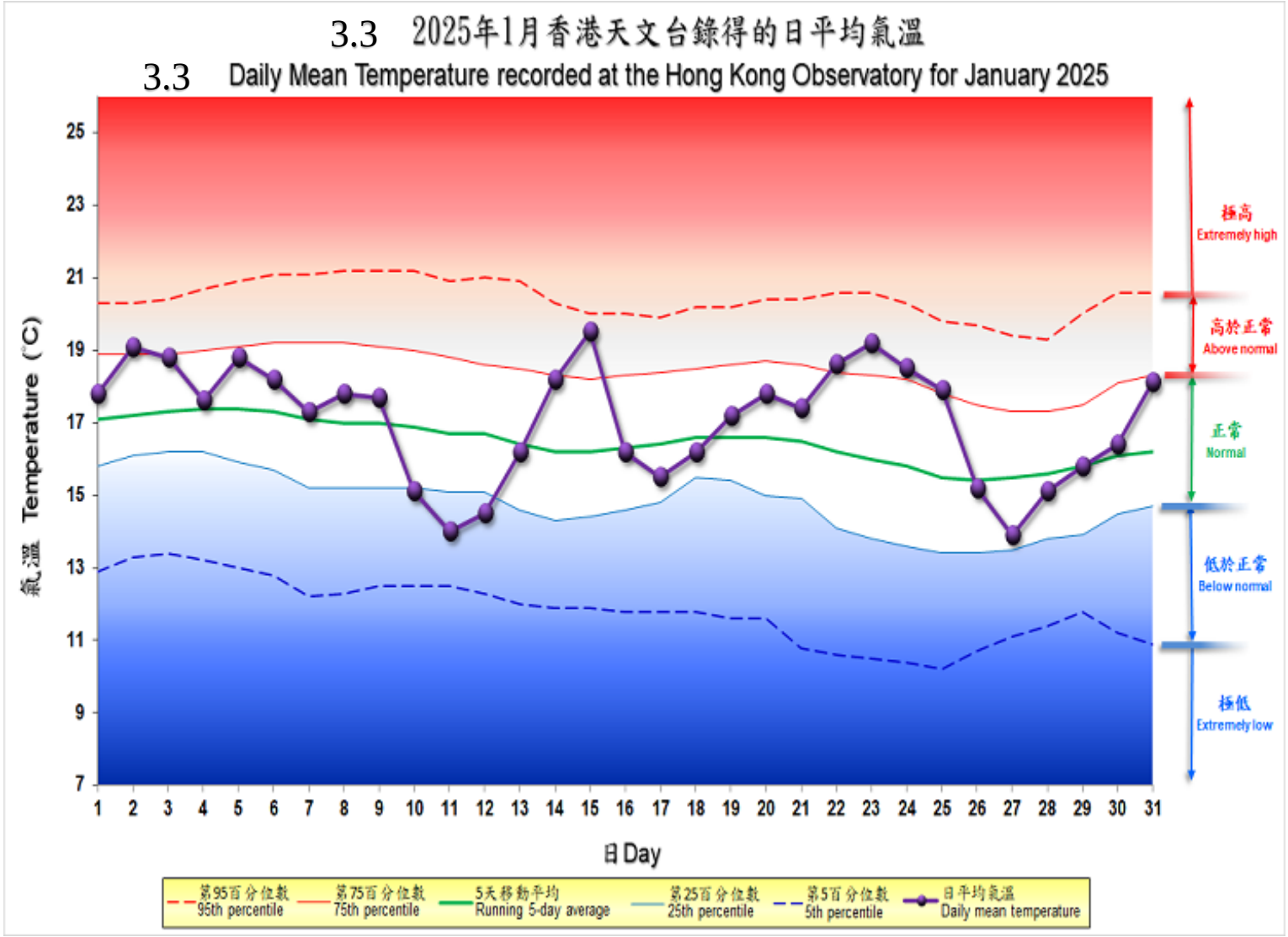
3.2 2025年1月部分香港氣象要素的每日記錄

3.2 Daily Values of Selected Meteorological Elements for Hong Kong, January 2025



3.3 2025年1月香港天文台錄得的日平均氣溫

3.3 Daily Mean Temperature recorded at the Hong Kong Observatory for January 2025



備註：
極高：高於第 95 百分位數
高於正常：介乎第 75 和第 95 百分位數之間
正常：介乎第 25 和第 75 百分位數之間
低於正常：介乎第 5 和第 25 百分位數之間
極低：低於第 5 百分位數
百分位數值及 5 天移動平均值是基於 1991 至 2020 年的數據計算所得

Remarks:
Extremely high: above 95th percentile
Above normal: between 75th and 95th percentile
Normal: between 25th and 75th percentile
Below normal: between 5th and 25th percentile
Extremely low: below 5th percentile
Percentile and 5-day running average values are computed based on the data from 1991 to 2020